EL LITORAL

Año XXV — No. 7411 | Servicio informativo de UNITED PRESS Y PRENSA UNIDA | SANTA FE, sábado 7 de agosto de 1943 | Edición de 24 páginas | Redac. y Adm.: San Martín 2651-59

FUE ROTO EL FRENTE ALEMAN EN SICILIA

LONDRES, 7. — Informaciones de muy buena fuente expresan que las fuerzas norteamericanas en Sicilia, ocuparon Troina y ahora avanzan hacia Randazzo, luchando violentamente con los alemanes.

Los despachos agregan que es inminente la caída de Aderno.

Fué roto el frente alemán en Sicilia

CUARTEL GENERAL ALIADO EN SICILIA, 7. — Se anunció oficialmente que ha sido roto el frente alemán en Sicilia.

El 8o. ejército lucha por Belpasso

CUARTEL GENERAL ALIADO EN ARGELIA, 7. — Se anunció que el octavo ejército británico está combatiendo en las afueras de Belpasso, sobre la falda del monte Etna y a 11 kilómetros al noroeste de Catania.

Los aliados ocuparon Troina y la isla Ustica

CUARTEL GENERAL ALIADO EN ARGELIA, 7. — Oficialmente se anunció que las fuerzas aliadas ocuparon la ciudad de Troina, en el noreste de Sicilia y la isla de Ustica, al Norte de la isla y a unos 65 kilómetros de Palermo.

125.000 prisioneros tomados en Sicilia

CUARTEL GENERAL ALIADO EN ARGELIA, 7. — Las fuerzas aliadas han tomado en Sicilia hasta ahora, 125.000 prisioneros.

Los británicos llegaron a las afueras de Aderno

CUARTEL GENERAL ALIADO EN ARGELIA, 7. — Despachos de Sicilia anuncian que las tropas del octavo ejército británico, han llegado a las afueras de Aderno.

Ha sido roto en Sicilia el frente del Eje

CUARTEL GENERAL ALIADO EN ARGELIA, 7. — El frente del Eje en Sicilia se ha roto al Este de Troina, ante los violentísimos ataques de las fuerzas terrestres y aéreas aliadas y las tropas enemigas han debido replegarse a una nueva línea, sobre las colinas al Norte del monte Etna. Entra hoy en su quinta semana la campaña de Sicilia y en sus últimas operaciones, los aliados se apoderaron del importante centro de comunicaciones de Troina, y, lo que constituye una victoria mucho más significativa, ocuparon la pequeña isla volcánica de Ustica, a 65 kilómetros al Norte de Palermo, mediante una operación combinada de unidades navales y norteamericanas.

En las cuatro semanas transcurridas desde el comienzo de la invasión, los aliados han capturado 125.000 prisioneros. También han continuado el avance en el frente del octavo ejército británico, que ha llegado ya a las afueras de Belpasso y de Aderno y los despachos del frente indican que la caída de ambas poblaciones es inminente. Por el camino de la costa, los hombres de Montgomery persiguen implacablemente a las fugitivas formaciones del Eje, que eluden en lo posible dicha carretera, por temor a los cañoneos de las naves aliadas. Las fuerzas norteamericanas y canadienses que operan al Oeste y Noroeste del Etna, se aproximan rápidamente a Bronte y a Aderno, dos centros viales y ferroviarios de gran importancia, situados en las faldas del Etna, cuya caída significaría la casi segura destrucción de los efectivos del Eje que restan entre ambas poblaciones.

También está en gran peligro la fuerza alemana que ocupa posiciones entre Bronte y Aderno, pués puede quedar copada por las dos columnas que avanzan sobre ambas ciudades, desde el Oeste y desde el Sur respectivamente. La conquista de Troina, se produjo después de la batalla más intensa librada en toda la campaña y los alemanes sufrieron en ella más bajas que en cualquier otra operación registrada en la cuenca del Mediterráneo. Esa derrota ha obligado al enemigo a retroceder varios kilómetros hacia el Este, para defender el estratégico paso de Randazzo, que se halla inmediatamente al Norte y Noroeste del Etna y separa a ese volcán de los montes Nebrodi.

Sobre la zona costera septentrional ha continuado la progresión de las tropas norteamericanas, desde Caronia hacia el Este, a pesar de la destrucción de puentes y caminos, por las fuerzas enemigas en retirada. Es sumamente eficaz en este sector, la cooperación prestada por las naves de guerra estadounidenses, que cañonean constantemente el camino seguido por el ejército del Eje y causan a éste considerables bajas.

Las victorias aliadas han abreviado considerablemente el frente de combate, cuya longitud ha disminuido en dos semanas de 170 a 75. Los círculos militares consideran que el enemigo ofrecerá su última resistencia a lo largo de una línea que se extiende de Agata, sobre la costa Norte, hasta Taormina, en la costa Este, pasando a través de las montañas al Oeste de Tortorici, luego al Este de Randazzo y finalmente por Francavilla. Gran parte de esa línea atraviesa terreno montañoso, fácil de defender.

Las informaciones de Sicilia dan detalles sobre la caída de Troina, que se produjo después de una semana de sitio por los norteamericanos. La localidad está sobre un cerro de 1.100 metros y fué defendida hasta el final por una fuerza selecta de 1.500 alemanes, que resistieron los ataques simultáneos de 150 cañones y 72 bombarderos en picada. En la batalla que precedió a la conquista de Troina las posiciones estratégicas de los alrededores cambiaron de dueño varias veces en un solo día.

Al parecer no combaten ya soldados italianos en Sicilia, pues las noticias oficiales del alto comando revelan que no se ha encontrado ningún destacamento de esa nacionalidad en todo el frente.

Puede considerarse sellada la suerte de las tropas del Eje

CUARTEL ALIADO EN ARGELIA, 7. — En circunstancias en que los brazos de la tenaza aliada se están cerrando sobre los [illegible] del Eje que [illegible] en la región de Messina, los observadores militares de esta capital expresan que puede considerarse sellada la suerte de unas fuerzas germano-italianas. Agrégase que aparte del retiro de heridos y algunos oficiales y soldados especializados por vía aérea, y en pequeñas embarcaciones que abandonan la isla durante la noche, no hay indicios de la intención de los alemanes de realizar una evacuación de sus fuerzas en gran escala. Se informa que la resistencia que ofrecen los teutones, es la más enérgica registrada en toda la campaña y que es suicida la oposición de ciertas unidades de la división Hermann Goering y de la 15a. división blindada alemana.

Aparentemente, las fuerzas del Eje tratan de establecer una nueva línea, mucho más corta que la anterior, que probablemente se desplazaría desde la región de Taormina, hasta un punto situado en las proximidades de Naso, sobre la costa septentrional de la isla. Los observadores militares admiten que existe todavía la posibilidad de que algunas unidades alemanas logren eventualmente llegar a la península italiana, pero en vista de la estrecha vigilancia ejercida por las fuerzas aéreas y navales aliadas, se considera imposible una evacuación de las fuerzas del Eje, en masa.

A pesar del repliegue general de las fuerzas germano-italianas, los observadores no esperan un derrumbe completo y la capitulación de las fuerzas germanas, como los registrados en el protectorado de Túnez. Destácase que la situación actual es diferente de la del cabo Bon. Los alemanes tienen un factor psicológico en su favor, pues saben que existe la posibilidad de que logren escapar a través del estrecho de Messina. Además no existen carreteras en el Noreste de Sicilia como las que permitieron a los aliados dividir las fuerzas del Eje en Túnez.

Comunicado italiano

NUEVA YORK, 7. — La radio de Roma transmitió el comunicado de guerra italiano, que reproducimos a continuación:

"En Sicilia continúa vigorosamente la lucha en el sector central. Nuevos y violentos ataques enemigos con el apoyo de artillería y tanques fueron contenidos por las tropas del Eje. Aeroplanos alemanes atacaron a barcos enemigos en el Norte y el Este de Sicilia. Un vapor mediano fué incendiado y un crucero pesado y un barco de carga fueron severamente dañados.

"Los ataques aéreos enemigos en Nápoles y Messina y en las localidades de las provincias de Salerno y Cosenza no causaron grandes daños. Un bombardero fué derribado en Nápoles por la artillería antiaérea y otro en Bagnera. La población civil experimentó bajas a raíz de los ataques enemigos, de que se informó en el comunicado del sábado pasado, como sigue: en Nápoles 2 muertos y 6 heridos, en Messina 18 muertos y 52 heridos, en Eboli y Battipaglia 15 muertos y 3 heridos, en Paola 19 muertos y 10 heridos".

Comunicado naval aliado

CUARTEL GENERAL ALIADO EN ARGELIA, 7. — Las autoridades navales publicaron el siguiente comunicado:

"El camino costero próximo a Taormina, fué vuelto a bombardear con buen éxito por las fuerzas navales británicas. En la misma región, la armada patrulló las aguas de la costa. No hubo encuentros con el enemigo. Los dragaminas estuvieron activos limpiando el canal que llega a Catania.

"Costa Norte de Sicilia: se sabe que en la noche del 3 de agosto, destructores norteamericanos en patrulla, al Sur de la isla de Lipari, hundieron a una embarcación liviana enemiga fuertemente armada y escoltada por dos lanchas torpederas. Una de éstas hizo explosión. La otra huyó. En las primeras horas del 4 de agosto, 3 lanchas fueron puestas en fuga por destructores norteamericanos en patrulla, cerca de Palermo. Otros destructores y grupos de lanchas, que durante la noche habían llegado hasta un punto tan occidental como el golfo de Gioia, no encontraron unidades enemigas.

"La isla de Ustica, a 40 millas al Norte de Palermo, fué ocupada por una fuerza mixta norteamericana, naval y militar, el 5 de agosto. La guarnición, compuesta por un centenar de soldados y marineros italianos, fué hecha prisionera. Se encontró a 218 presos civiles italianos. Todos los alemanes partieron de la isla el 11 de julio. La población civil, de 1.100 personas, se hallaba en la indigencia y carecía de agua; muchos estaban enfermos de malaria".

ADVERTENCIA A GRECIA Y YUGOSLAVIA

LONDRES, 7. — La B.B.C. transmitió con intervalos de media hora, un mensaje especial del alto comando aliado, poniendo en guardia a Grecia y Yugoslavia contra la propaganda del Eje.

"Informaremos a ustedes, decía la comunicación, por medio de las radios aliadas, cuando sonará la hora de la acción general. Tengan paciencia un poco más".

En círculos aliados se declaró que en Yugoslavia, Grecia y Albania, hay un ejército en potencia de 300.000 combatientes montañeses prontos para dar el golpe. "Los guerrilleros y patriotas, seguía diciendo el mensaje, cumplirán como antes las tareas especiales que se les asignaron en la lucha común. Al resto aconsejamos este curso de acción:

"1o. Que todos los hombres se atengan a las instrucciones de sus jefes en las organizaciones de resistencia.

"2o. Que las poblaciones de las distintas ciudades continúen la resistencia pasiva al invasor.

"3o. Que los campesinos sigan proporcionando alimentos y techo a los guerrilleros y patriotas y que nieguen víveres y resguardo a las fuerzas de ocupación.

"4o. Que todos hagan lo posible, a su manera, para apresurar el retiro de las fuerzas italianas de su país".

Estas son las instrucciones más vigorosas y detenidas que se han transmitido al respecto. La comunicación continúa diciendo:

"Los alemanes, seguramente, difundirán el rumor de que los aliados desembarcaron en una zona determinada. Después impartirán toda clase de versiones para hacerles creer que los aliados les han abandonado. Además, se servirán de medios falsos de toda clase para crear discordias entre el pueblo griego y yugoslavo. En Grecia y Yugoslavia el invasor nazi se encuentra acosado por múltiples peligros: La deserción de las divisiones italianas, la organización de la resistencia en los ataques aliados, etc.

Actividades de los guerrilleros griegos en Albania

LONDRES, 7. — Un funcionario del gobierno griego declaró que los guerrilleros, compatriotas suyos, que operan bien adentro del territorio albanés, constantemente atacan a las comunicaciones italianas en el Epiro. Todos los medios de transporte por tierra entre Valona y Janina van escoltados por tanques y aviones de reconocimiento. Los guerrilleros chocaron con las tropas italianas cerca de Libochovo, en Leskoviki, en Premeti y en las afueras de [illegible].

RIBBENTROP Y BADOGLIO CONFERENCIAN EN ROMA

FRONTERA ITALIANA, 7. — El mariscal Badoglio trató con el ministro de Relaciones Exteriores del Reich, barón Joaquín von Ribbentropp, las consecuencias de la caída del fascismo, la amenaza aérea, naval y terrestre aliada contra la península y el deseo de paz del mundo, informándose al mismo tiempo de la posición alemana frente a cualquier gestión pacifista por parte de Italia. En las esferas autorizadas se opina que el Reich, ante lo irremediable de la situación, podría resignarse a la pérdida de su aliada, siempre que se le den seguridades de que el territorio italiano, no será empleado por los aliados como base para intensificar su ofensiva contra Alemania y especialmente su zona Sur. La negativa de Badoglio a formular una propuesta concreta a los aliados, habría sido motivada por el deseo de consultar previamente al Reich. La visita de von Ribbentropp, está rodeada por la máxima reserva. Llegó a Verona en avión y continuó hasta Roma en tren, debido a que los aeródromos de la capital están casi destruídos por las toneladas de bombas que sobre ellas arrojaron los aliados. Lo acompañan numerosos técnicos que le asesoran.

En la estación Trastevere, desprovista de pompa y guardia de honor, fué recibido por Guariglia en traje civil y pocos minutos después, la comitiva se trasladó en varios automóviles a Monte Mario, donde se radicará hasta que terminen las deliberaciones. La presencia de este alto funcionario alemán provocó expectativa en el pueblo, pues aunque no se haya dado comunicado alguno, se tiene entendido que Italia planteó a Ribbentropp los siguientes puntos de discusión: 1o., retirada pacífica de las fuerzas alemanas que se hallan en territorio italiano; 2o., regreso de las divisiones italianas destacadas en Francia, Yugoslavia y Grecia; 3o., regreso de los obreros italianos empleados en la industria bélica germana.

Las noticias que llegan a la frontera, revelan que el gobierno italiano está resuelto a penetrar en el pensamiento de su aliado alemán, especialmente sobre su criterio con respecto a Italia, duramente golpeada por los aliados y anticipar así su reacción, en el supuesto caso de que, cediendo al clamor popular, optara por ponerse en contacto con las naciones unidas y negociar la pacificación.

LA CONFERENCIA VERSA SOBRE EL RETIRO DE TROPAS

LONDRES, 7. — Un despacho recibido en esta capital, dice que von Ribbentropp conferencia en Roma con Rafael Guariglia, sobre el retiro de las tropas alemanas que hay en Italia, como paso hacia el abandono de la guerra por ese país. Al mismo tiempo en círculos suizos, se dice que Ciano, Scorza y otros 21 fascistas de figuración fueron arrestados por especular con la guerra. De Madrid comunican que Víctor Manuel rehusó un pedido escrito de Hitler, para que permitiese a Mussolini refugiarse en España. Dicho pedido habría sido entregado por el embajador von Mackensen. Otra versión de Madrid, expresa que el rey de Italia llamó a los miembros del Consejo de la Corona, el jueves a última hora, para tratar la situación del país y la posibilidad de obtener mejores condiciones de paz de los aliados, prolongando la resistencia. Para esta noche habríase dispuesto nuevas reuniones y ayer también se habrían realizado otras. Se tiene entendido que von Ribbentropp llegó ayer a Roma, por invitación del gobierno italiano, a fin de conferenciar durante tres días. Además del pedido sobre el retiro pacífico de las tropas alemanas, Guariglia habría pedido a von Ribbentropp que permita a las tropas de ocupación italianas volver de Francia, Yugoslavia y Grecia y a los trabajadores italianos empleados en la industria de guerra alemana.

No se sabe qué repuso von Ribbentrop o qué contrapropuestas presentó, pero se opina que Alemania accedería a permitir a Italia que se desligue de la lucha, a cambio de una garantía de los aliados en el sentido de que no utilizarán el territorio italiano como base para atacar el Sur de Alemania. Se informa que Badoglio quiere llegar a un entendimiento con el Reich, antes de formular proposiciones concretas a los aliados. Dícese que von Ribbentropp fué en aeroplano de Berlín a Verona, escena de la última entrevista de Hitler y Mussolini y luego se dirigió en tren a Roma. Ninguna ceremonia celebró su arribo a la capital, en contraste con ocasiones anteriores. Una posible señal de los hechos futuros, aparece en la partida de civiles alemanes que salieron en un tren especial de Italia. En Madrid se calcula que ya salieron en un tren especial de Italia. En Madrid se calcula que ya partieron unos 50.000 de Roma, Florencia y otras ciudades industriales del Norte de Italia.

Se dice que continúan las manifestaciones pro paz y las huelgas en toda Italia, aunque en escala decreciente. Sin embargo un despacho de Zurich dice que varios partidos políticos y otros grupos influyentes, hicieron un petitorio a Badoglio para que concierte la paz, conforme a los deseos de la mayoría de la nación.

La misma noticia decía que 23 fascistas encumbrados fueron detenidos por especulaciones, que se remontan a 15 años atrás y que comprenden miles de millones de liras.

SE ADVIERTE MALESTAR EN ALEMANIA

BASILEA, 7. — Un editorial del "National Zeitung" declara que la suerte de Hamburgo ha quebrantado la resistencia psicológica del interior de Alemania, afectando hondamente la capacidad obrera de toda la población y obstruyendo el transporte y la producción en todas artes. El articulista llega a la conclusión de que las repercusiones de la guerra aérea, "serán en alto grado las que decidan el curso de la contienda" y dice que en la semana que termina, Alemania ha experimentado derrotas casi fatales en Orel, Catania y Hamburgo y que todo el mundo comprende que la situación ha entrado en una etapa decisiva.

Perturbaciones en las filas obreras alemanas

NUEVA YORK, 7. — Una grave perturbación se habría originado en las filas obreras de Alemania, como consecuencia de los reveses sufridos en el frente ruso y en Sicilia, afectando hondamente por primera vez a la organización interna de ese país. El corresponsal de la C.B.S. en Berna, informa que se declararon numerosas huelgas en el Reich y la B.B.C. dice que la radio de Berlín insinuó que es posible un cambio político en Alemania, de resultas de la caída de Catania y de Orel.

La C.B.S. reproduce las noticias de un diario suizo que dicen: "Los trabajadores se negaron volver a sus puestos, a pesar de que se les prometieron nuevas raciones de víveres. Ahora esos puestos fueron ocupados por soldados de la Gestapo". Según la N.B.C., el comentarista alemán Wagner expresó: "El Eje sabe que el punto culminante del esfuerzo bélico está muy cerca y todo está listo para la lucha final. Nadie podría decir nada concreto, pero todos presienten que se avecina algo grande y decisivo. Que gane el mejor".

También se presentan problemas para los germanos en Rumania y aparentemente en Noruega. La agencia Tass dice que conforme a noticias recibidas en Ginebra, desde Rumania, se han realizado manifestaciones antinazis en Ploesti, a raíz del ataque norteamericano. Expresa que se produjeron tanto contra la guerra, como contra los alemanes y que la muchedumbre atacó el consulado alemán.

La B.B.C. cita la radio de Budapest como fuente de información y dice que los diarios de Rumania aconsejan a la población que acopie agua y víveres suficientes para tres días, porque los nuevos ataques aliados causan mayores daños. Informa la prensa de Estocolmo que los alemanes cerraron todos los hoteles y balnearios del Este de Noruega, pero no se sabe si la medida está dirigida contra los noruegos o si se relaciona con el acuerdo sueco-alemán sobre tránsito de tropas por Suecia.

Fué derribado un aparato alemán en Islandia

REIKJAVIK, 7. — Un bombardero alemán que intentaba atacar las instalaciones costeras de Islandia, fué derribado por los cazas norteamericanos. Sus siete tripulantes fueron recogidos por una nave de patrullaje británica, pues el aparato cayó en el mar.

Nápoles, Messina y el S.O de Sicilia fueron los objetivos de la R.A.F.

CUARTEL GENERAL ALIADO EN ARGELIA, 7. — La aviación aliada efectuó intensos ataques contra Nápoles, Messina y el noroeste de Sicilia. Unidades navales cañonearon el camino de la costa oriental, cerca de Taormina.

Nápoles, Messina, Salerno y Cosenza, fueron atacadas

LONDRES, 7. — El comunicado italiano, transmitido por la emisora de Roma, informa que aviones aliados atacaron a Nápoles, Messina y puntos de la provincia de Salerno y Cosenza, pero no causaron daños importantes.

La lucha aérea en Sicilia

CUARTEL GENERAL ALIADO EN ARGELIA, 7. — Centenares de aviones británicos y norteamericanos vuelan día y noche sobre Messina para evitar que las tropas germano-italianas evacuen la isla a través del estrecho. El puerto es ahora un mar de llamas a causa de los bombardeos y junto a los muelles o sobre las playas, se ve a gran cantidad de embarcaciones que el Eje pensaba utilizar para retirarse de Sicilia, destruídas ahora por los incendios. Los observadores militares señalan que las continuadas penetraciones de las tropas aliadas, desde el Sur y el Sureste, se han convertido en una carrera hacia Messina. Ya ha sido quebrada la parte meridional de la línea del monte Etna y en todo el sector oriental del frente, las fuerzas del Eje se retiran hacia las que serán sus últimas posiciones.

Según los despachos de la isla, los alemanes e italianos, ante el peligro de ser aniquilados o tomados prisioneros, ofrecen una desesperada resistencia en la retaguardia. Por la energía con que se defienden, mencionánse especialmente a varias divisiones alemanas. Encuentran firme oposición las unidades del séptimo ejército norteamericano, que han tomado la fortaleza enemiga de Troina, pero los canadienses que avanzan por un valle al Oeste del Etna, están, según se anuncia, a las puertas de la importante plaza de Aderno.

A lo largo de la costa septentrional, otras formaciones estadounidenses se aproximan a San Fratello. En las cercanías de la ciudad de Catania, que los británicos tomaron ayer, éstos consolidan sus nuevas posiciones.

Se ha dado a conocer también la ocupación de los importantes aeródromos de Gerbini, 14 en total, y la población de Misterbianco. Los despachos informan asimismo que enormes cantidades de aviones aliados operan en la ofensiva, sin encontrar prácticamente oposición alguna en el aire, pues el Eje carece de bases en Sicilia y los aeródromos del Sur de la península han sido inutilizados por los ataques aéreos.

En los aeropuertos de la isla, se contaron hasta el 4 de agosto más de 800 aviones enemigos destruídos. Las escuadrillas aliadas operan constantemente sobre territorio del Eje bombardeando las columnas de tropas, sus depósitos de víveres y sus emplazamientos de artillería. En el sector de Troina es eficaz la acción de los Goum Marroquíes, famosos soldados coloniales franceses que por las noches se internan silenciosamente en las posiciones adversarias, provistos de largos cuchillos y dan muerte a los descuidados alemanes.

Comunicado de la R.A.F.

EL CAIRO, 7. — La aviación británica dió a publicidad el siguiente comunicado:

"La noche del 5 de agosto aviones de bombardeo atacaron a San Giovanni, terminal del transbordador, frente a la península italiana. Se hizo un impacto directo en la vía del Sur del puerto y hubo explosiones en el Norte y noroeste de la estación del ferrocarril. Se declararon grandes incendios en las inmediaciones del terminal y otros al noroeste de la estación. También se incendiaron puntos entre las vías del puerto.

"El 5 de agosto los Beaufighter realizaron un vuelo de ataque contra los barcos de la costa Oeste de Grecia.

Uno atacó a un rastreador, cerca de los muelles de Preboza e hizo impactos con fuego de cañón y de ametralladoras, dando muerte a los artilleros del barco antes de que pudiesen abrir fuego. No desapareció ninguno de nuestros aeroplanos en estas operaciones".

Comunicado aliado de aviación

CUARTEL GENERAL ALIADO EN ARGEL, 7. — Las autoridades de aviación publicaron este comunicado de guerra:

"La aviación del Norte de África mantuvo todo el día de ayer sus intensos ataques contra el enemigo, al noreste de Sicilia. Aviones de bombardeo atacaron comunicaciones por carretera en Messina y los cruces de Randazzo y Gesso. Se realizaron numerosos ataques contra barcos enemigos en la costa de Sicilia y se hicieron muchos impactos. Sábese ahora que en la noche del 5 de agosto, 21 barcazas y otras 4 unidades menores, fueron hundidas de resultas de ataques de nuestros cazas bombarderos. En Sicilia y el Sur de Italia, fueron destruídos muchos vehículos. Anoche nuestros bombarderos atacaron las dársenas y los ferrocarriles de Nápoles y prosiguieron sus ataques contra las tropas y los barcos enemigos en la zona de Messina. Durante esas operaciones, fué destruído un avión enemigo. Otro lo fué en la noche del 5 de agosto. Faltan 3 de los nuestros".

Turquía mantendrá la integridad del derecho de asilo

ESTAMBUL, 7. — Turquía contestará a Rusia la nota sobre la negación de asilo a los dirigentes de la guerra totalitaria, en forma amistosa pero enérgica, alegando que el ejercicio pleno de su soberanía, no le permite aceptar dictados de otros países sobre la política a seguir. En las esferas bien informadas trascendió que la nota turca fué ya redactada y se encuentra a estudio del presidente y del Ministerio, el que determinará su texto definitivo para ser enviada a los Soviets.

En Italia se realizaron detenciones de dirigentes del régimen depuesto

FRONTERA ITALIANA, 7. — El mariscal Badoglio paralizó las cuentas bancarias de los elementos fascistas más destacados y realizó nuevas detenciones de miembros del régimen depuesto, funcionarios e industriales, acusándose a éstos de haberse beneficiado indebidamente con la entrada del país en la guerra. Los arrestos se extendieron a todo el territorio y si bien se sabe que hasta ahora, las figuras prominentes detenidas llegan a 23, ese número se elevará rápidamente. Entre los detenidos, según despachos recibidos en la frontera, además de los señores Ciano, Scorza y Pirelli, que fueron los primeros en ser arrestados, figuran Oreste Bonomi, industrial de Milán, popularmente llamado "Rey de los Cueros", ex ministro de Cambios, a quien se acusa de haber especulado con la lira durante el desempeño de su cargo. A Ciano, Scorza, Raignano y Frignano se les acusa de haber especulado con terrenos existentes entre Roma y Ostia. Se afirma que conocedores de que allí se instalaría la feria internacional, los adquirieron para venderlos luego al gobierno a precios altos. Habrían conseguido así beneficios que ascienden a miles de millones de liras, en un período de cerca de 15 años. Se dice que también han sido arrestados los magnates de la Fiat, diputado Valletta, Ande y Bonino; los directores de la Ansaldo, Gianetti y Ravasio; el propietario de la fábrica de armamentos Breda, Antonio Aghino; jefe de la Snia Viscosa, potentado de las industrias textiles; el diputado Manini, director de la industria pesada Montecatini y el diputado Frignano, director del Banco de Nápoles.

Los establecimientos Ansaldo, Pirelli, Montecatini, Breda, Fiat y Snia, producen aviones, tanques, cañones y armas automáticas y uniformes para las fuerzas armadas. Es probable que los directores propietarios y autoridades de otros establecimientos industriales, hayan sido también detenidos, pero los despachos sólo consignan los nombres de los mencionados, aunque se admite que los arrestos continúan en el resto del país, para obligar a los culpables a responsabilizarse de las infracciones y delitos cometidos.

Control civil italiano en Dalmacia

FRONTERA ITALIANA, 7. — Los italianos se hicieron cargo del control civil de Dalmacia, según radio Roma. Agregó que las provincias yugoslavas de Zadar y Spalato, fueron puestas bajo la jurisdicción del 18 cuerpo blindado, mientras que la provincia de Kotor lo fué bajo el del sexto cuerpo acorazado.

Refugiados alemanes salen de Italia

FRONTERA ITALIANA, 7. — Un tren especial con 1.200 refugiados alemanes, en su mayoría mujeres y niños, partió de Milán, de regreso al Reich, de acuerdo con "la invitación formulada por los cónsules germanos para que sus compatriotas abandonaran el territorio peninsular". La partida se hizo en una estación apartada de Milán y bajo guardia armada italiana, para evitar manifestaciones hostiles por parte de la población, pero los trabajadores que en ese momento abandonaban sus tareas, prorrumpieron en exclamaciones de contrariedad, obligando a intervenir a la policía que efectuó algunos arrestos. El convoy en el que viajan, además, una veintena de industriales alemanes, en su mayoría de la zona de Como donde habrían estado fabricando paracaídas para el Reich, se dirigía a Viena.

Retiro de banderas italianas

FRONTERA ITALIANA, 7. — El comandante militar de la zona de Milán, ordenó que se proceda a retirar los millares de banderas enarboladas en la ciudad desde el 26 de julio "porque atraen a los aviadores enemigos".

Encargado de negocios en la Santa Sede

BERNA, 7. — El diario "Il Corriere della Sera", de Milán, anuncia que el mariscal Badoglio designó a Babuscio Rizzi, encargado de negocios con carácter interino en la Santa Sede, que lo consideró persona grata.

Víctor Manuel rechazó un pedido de Hitler

MADRID, 7. — Informaciones dignas de crédito, procedentes de Italia, anuncian que el rey Víctor Manuel rechazó un pedido de Hitler, formulado por intermedio del embajador von Mackensen, en el sentido de que se permitiera a Mussolini trasladarse a España. El soberano manifestó a von Mackensen que enviaría al Fuehrer una carta personal con su respuesta.

Mussolini desterraba a sus enemigos en Ustica

CUARTEL GENERAL ALIADO EN ARGELIA, 7. — Ustica, la pequeña isla que acaba de ocupar una fuerza militar y naval norteamericana, es el lugar donde Mussolini desterraba a sus enemigos políticos. Los 100 soldados italianos que la guarnecían, fueron tomados prisioneros. Además de ellos había en Ustica 327 personas, 216 de las cuales eran presos y otras guardiacárceles. Los restantes se hallan desnutridos y muchos enfermos de malaria.

Quedará bajo la ley marcial el reino italiano

LONDRES, 7. — Radio Roma propaló un decreto real, con fecha 4 del corriente, publicado por la gaceta oficial, de acuerdo con el cual, a partir de mañana se extenderá la ley marcial a todo el territorio del reino italiano.

La liberación de los presos políticos

LONDRES, 7. — El ministro de Justicia, de Italia, señor Azzariti, dió una declaración con respecto a la liberación de los presos políticos diciendo, según informa la B.B.C., que solamente afecta a los que fueron encarcelados por sus opiniones antifascistas, pero no se librarán del castigo los arrestados para expurgar delitos cometidos contra el Estado, como ser los de derrotismo y espionaje.

Otra información dice que Azzariti anunció que la pena capital será abolida en Italia, después de la guerra.

Italia se convertiría en campo de batalla

NUEVA YORK, 7. — Un comentarista de radio Berlín, cuya transmisión fué captada por la C.B.S., declaró que Italia se convertirá en campo de batalla de uno a otro extremo, si cede a las exigencias aliadas de que se rinda incondicionalmente y permite que su territorio continental sea utilizado por éstos, como base para efectuar operaciones contra el Reich.

Divergencia entre el gobierno y el pueblo italiano

LONDRES, 7. — El diario "Italia Libre", dice, según la B.B.C.: "No queremos colaboración con Badoglio. El gobierno va por un camino y el pueblo italiano por otro".

Añade que la caída de Catania, dió lugar a nuevas manifestaciones de paz en toda Italia. El corresponsal en Milán del diario suizo "Die Tat", expresa que Italia es una torre de Babel: "Se oye primero el idioma del gobierno, segundo el de la prensa que no puede controlarse tan estrictamente como durante el régimen fascista, tercero el del pueblo que habla en tono muy distinto, claro e inequívoco. El pueblo italiano ya no está contento con el lema oficial "Sigue la guerra". Desea la paz y no quiere a los alemanes.

La situación financiera de Italia es grave

LONDRES, 7. — La radio de Roma informa que la situación financiera de Italia es grave. El locutor, luego de esta declaración, leyó un informe presentado por el ministro de Hacienda, en la sesión que el gabinete realizó el miércoles, cuyas cifras más importantes son éstas: activo, 48.884.000.000 de liras; pasivo, 135.158.000.000 de liras; déficit, 86.274.000.000 de liras. En vista del déficit, el tesoro se ve obligado a recurrir a la circulación fiduciaria del Banco de Italia.

El ministro citó estadísticas que demuestran que la circulación fiduciaria antes de la entrada de Italia en la guerra, era solamente de 25.241.000.000 de liras, en tanto que la del mes pasado fué de 96.541.000.000 de liras. "Esto es peligrosísimo, dijo el ministro, y si no se le restringe puede degenerar en una inflación cada vez más desastrosa, que conduciría a la pulverización de la lira con incalculables consecuencias sociales".

Añadió que la grave situación repercutió en la Bolsa de Valores. Las acciones industriales están flojas y el papel del estado resulta aún más afectado. "Este mercado —dijo— debe ser disciplinado y recomendó una severa economía y una imposición más copiosa de gravámenes. Calculó que los gastos de guerra mensuales ascienden a 5.000.000.000 de liras y el costo de reconstruir una ciudad destruída, a 30.000.000. Por último censuró a quienes hacen circular rumores sobre la validez de las informaciones oficiales, declarando que todas serán redituadas y expresó que el nuevo gobierno abandonaría la política de secreto financiero que seguía el régimen fascista.

Terminó diciendo: "He informado al gabinete tan absoluta franqueza de los hechos básicos de la situación financiera, en que el gobierno encontró al país. Esa situación es grave, pero puede ser remediada".

EL COMIENZO DE LA BATALLA GENERAL CONTRA LA MAQUINA BELICA ALEMANA

(Especial para EL LITORAL)

LONDRES, 7. — Los comentaristas militares descuentan el derrumbe de Italia y tienen el convencimiento de que este otoño e invierno comenzará la batalla del continente con el primer ataque en gran escala contra la fortaleza europea de Hitler. Aun los comentaristas menos optimistas consideran que se producirán los siguientes acontecimientos: primero: ocupación militar de Italia, por lo menos hasta las llanuras de la Lombardía; segundo: ocupación de Cerdeña y quizá de Córcega; tercero: ocupación del Dodecaneso; cuarto: tentativa de los Balcanes de hacer abandonar a Hitler, Creta e islas del Egeo y quizá de Yugoslavia; quinto: devastadores ataques aéreos desde dos bases contra el Reich, es decir, desde las islas Británicas y de Italia y sexto: otra gran retirada alemana en Rusia. La invasión del continente este año desde las islas Británicas se considera ahora menos probable, aunque no se descarta la posibilidad de uno o más ataques en pequeña escala con fuerzas terrestres. La invasión a la península italiana propiamente dicha se considera como el paso lógico e inmediato a la conquista de Sicilia. La reanudación de los bombardeos aéreos y cañoneos a los aeródromos y comunicaciones al Sur de Roma, tendrían por finalidad debilitar las defensas antes de emprenderse el ataque. La ruta de invasión más simple y natural sería a través del estrecho de Messina, en donde la falta de defensas y aeródromos y las pobres comunicaciones hacen sencilla la tarea desde el punto de vista militar, comparado con Sicilia, aun cuando los italianos opongan fuerte resistencia, lo que es poco probable.

El hecho de que los actuales ataques aéreos estén dirigidos más al Norte y a Nápoles indicaría que los aliados tienen un plan mucho más ambicioso, como sería el de atacar a la península en el centro, dividiéndola en dos. De todos modos, los expertos militares consideran que Italia, al Sur de Liorna, prácticamente no podrá ser defendida. El dominio del mar permitirá a los aliados, siguiendo las tácticas niponas en Malaca, desembarcar nuevas fuerzas constantemente detrás de los defensores. Los alemanes comprenden ésto y por ello han concentrado la mayor parte de sus calculadas seis divisiones en Italia en el valle del Po. La primera línea de defensa que intentarían sostener los nazis corre a través de Italia, desde el estuario del Po hasta Spezia, dejando las principales bases navales y ciudades industriales del Norte en poder del Eje. La línea del Po considérase de poco valor debido a que es muy larga y no protegerá a ciertas ciudades importantes de la Lombardía, ni deja espacio para maniobrar al Sur de la frontera suiza. Para los alemanes resulta de vital importancia defender la línea del Po a Spezia para impedir que los aliados usen los aeródromos del Norte de Italia, desde donde los bombarderos estarían a escasa distancia de Alemania y centro de Europa. Por otra parte, los comentaristas militares creen que se necesitan 35 divisiones para sostener esa línea, y Hitler sólo podría destinar a ese fin a unas quince divisiones. Por esta razón se cree que se retirará a una línea más económica, cubriendo los Alpes italianos desde el Sur o el lago de Como pasando por Verona y Brescia o aun desde la frontera suiza pasando por Bolzano a Pier de Cabre en los Alpes venecianos. Los alemanes también se esforzarían para defender Istria, cuyas líneas férreas constituyen las principales comunicaciones con Austria y al Norte de los Balcanes. En vista de la vital importancia que reviste la llanura de la Lombardía tanto para los aliados como para Hitler, es natural suponer que allí se librará una de las principales batallas después de la caída de Sicilia. La eliminación de Italia de la guerra y la pérdida de las 25 divisiones que ésta tiene aún en los Balcanes colocará a Hitler ante un grave problema por la falta de efectivos y podría distraer las divisiones necesarias del frente oriental para reemplazar a los italianos en los Balcanes, sin correr el riesgo de un desastre en Rusia durante el próximo invierno; pero la pérdida de parte de los Balcanes podría traer consigo la pérdida de todo el sistema de satélites del Sureste europeo, haciendo peligrar los yacimientos petrolíferos de Rumania, sin los cuales los nazis no pueden hacer la guerra. La situación se tornaría aún más grave en el caso de ocupar los aliados el Dodecaneso, aislando virtualmente a Creta. Ante el panorama que ofrecen los Balcanes, parece natural que los aliados, una vez ocupada Italia, ataquen a través del Adriático para conquistar todo el baluarte de Hitler en los Balcanes. Como es obvio, la línea de ataque sería a través del punto más estrecho del Adriático, hacia Albania, con un avance desde Calona a Durazzo para obligar a los alemanes a abandonar Grecia. La posibilidad de esta operación depende sin embargo de cómo ocupen a Italia los aliados, desde que el terreno montañoso de Albania y Norte de Grecia no se presta para la campaña de invierno, como lo comprobó Mussolini al precio de un desastre.

La ocupación del Dodecaneso e islas del Egeo permitirían seguir dos rutas clásicas de invasión desde Salónica, es decir por los valles Valdar o Struma. Ambas obligan a recorrer un camino tortuoso, flanqueado por altas montañas y la invasión por aquí no sería un desfile de la victoria, a menos que hubiese sucumbido todo el sistema de defensas de Hitler en los Balcanes. De todos modos, cualquier invasión a través del accidentado territorio de Yugoslavia y Bulgaria impondría una larga y sangrienta lucha, similar a los meses más cruentos de Túnez. Recién cuando se cruza el Danubio, el terreno es más llano, prestándose en consecuencia para la guerra mecanizada. Los comentaristas militares, sin embargo, recordaron que el abrumador poderío aéreo permitió a Hitler salvar estos obstáculos naturales y desorganizar totalmente al ejército yugoslavo en tres semanas. La ocupación por los aliados de los aeródromos alemanes en la Tesalia y Tracia daría a los aliados el margen necesario. Aun con la conquista de Italia, la invasión a Alemania a través del Brenero considérase poco probable, excepto en el caso de un derrumbe total nazi. El Brenero constituye un estrecho desfiladero por el que pasa una sola vía ferroviaria a 1200 metros de altura, fácilmente defendible, desde que podrían volarse 27 túneles ferroviarios. Se cree, empero, que el avance sería más fácil a través de los Alpes franceses por el valle del Ródano, posiblemente con desembarcos simultáneos cerca de Marsella.

SE CONSIDERA INMINENTE LA OCUPACION DE KHARKOV

MOSCU, 7. — Las fuerzas rusas cortaron en dos puntos, el ferrocarril que une a las grandes bases alemanas de Kharkov y Bryansk.

Ofensiva rusa en la cuenca del Alto Donetz

LONDRES, 7. — La emisora de Berlín, informó que las fuerzas soviéticas han lanzado una ofensiva contra las posiciones alemanas, en la cuenca del Alto Donetz.

Los rusos tratan de reconquistar Kharkov

LONDRES, 7. — Los extraordinarios éxitos obtenidos por las fuerzas soviéticas en los primeros días de la ofensiva de Bielgorod, hacen pensar a los observadores militares, que sólo es cuestión de días la conquista de Kharkov. Predicen además, que en ese caso, los rusos probablemente volverán a apoderarse de toda la región comprendida entre la gran ciudad ucraniana y el mar de Azov, sin excluir a la península de Crimea. Los observadores señalan que el ataque ruso se desarrolla al Norte y al Noroeste de Kharkov, donde ya han sido rotas las defensas de los alemanes y que éstos no tienen en la zona, colinas ni ríos que faciliten su resistencia.

A juicio de los círculos militares, si la caída de Kharkov se produce pronto, no habrá dudas de que la escasez de reservas está planteando un problema muy grave a la Wehrmacht. Kharkov ha cambiado de manos tres veces, en el término de 18 meses y en todas esas oportunidades fué conquistada mediante una maniobra de cerco. Al parecer, en la ocasión actual, los rusos se proponen hacer lo mismo, avanzando por el Norte y el Noroeste de la base, para luego completar el cerco en torno a la misma con una ofensiva de las fuerzas, que según los alemanes, están concentrando en la zona de Chuguyev-Zmiev.

Irrupción en las defensas alemanas de Kharkov

MOSCU, 7. — Las columnas blindadas soviéticas rompieron las líneas alemanas de defensa al Noroeste de Kharkov, a menos de 30 kilómetros de la ciudad y amenazan lanzar contra ella una fuerte ofensiva, desde retaguardia.

15.000 habitantes de Orel fueron muertos por los nazis

NUEVA YORK, 7. — La C.B.S. informó que la B.B.C. captó un despacho de Moscú, en el que decía que los alemanes dieron muerte a unos 15.000 habitantes de Orel durante la ocupación. Añade que la comisión soviética formada al efecto, hace saber que en setiembre del año pasado, los alemanes aniquilaron a toda la población judía del Cáucaso, mediante ejecuciones en masa, gases venenosos y electrocución.

Irrupción rusa en el Alto Donetz

LONDRES, 7. — El capitán Sertorius, comentarista militar de radio Berlín, anunció que las fuerzas rusas abrieron brechas en las líneas alemanas en varios puntos de la cuenca superior del Donetz, donde la lucha es muy violenta. Agregó empero, que las mismas fueron cerradas por las tropas del Reich, que están atacando las formaciones enemigas que lograron abrirse paso hacia retaguardia.

La lucha en Rusia

MOSCU, 7. — Los comentaristas militares opinan que la actual fase de la ofensiva soviética puede considerarse como el paso preliminar de una gigantesca batalla de Ucrania, desde que es evidente que el alto comando soviético procura hacer retroceder a los germanos desde Bryansk y Kharkov, hacia el Dnieper, desde donde el ejército rojo puede atacar directamente la rica región agrícola de Ucrania.

De la celeridad de la actual ofensiva, depende que quede sin recoger parte de la cosecha, pero de cualquier modo, los rusos confían en utilizar el nuevo trigo de invierno en Ucrania, para mejorar la situación alimenticia. La columna soviética que avanza sobre Kharkov, irrumpió a través de una poderosamente defendida línea nazi, en un amplio frente de 70 kilómetros y continuaron su avance adelantando entre 25 y 60 kilómetros.

Entre las localidades tomadas por los soviéticos en su avance, figuran Kazachialopan, a 40 kilómetros al Norte de Kharkov y Tamarovka, a 24 al noroeste de Bielgorod, localidad esta última que cayó en poder de los rusos el jueves último.

Las bajas nazis desde que los alemanes iniciaron la ofensiva del 5 de julio, alcanzan a 120.000 muertos y 12.418 prisioneros. La desproporción entre los muertos y prisioneros, es un indicio del encarnizamiento de la lucha, en la cual ninguno de los bandos da ni pide cuartel. Estas bajas, computadas oficialmente, corresponden a los sectores Orel y Bielgorod.

El "Estrella Roja" al comentar las pérdidas alemanas en la zona de Orel-Bielgorod, da una cifra mucho más alta, desde que afirma que la Wehrmacht perdió unas 20 divisiones, así como también montañas de pertrechos. Es de notar que 20 divisiones suman entre 300 y 350 mil hombres. Estas bajas incluirían heridos y desaparecidos, que no figuran en las cifras oficiales.

En el frente de Orel, el ejército rojo avanzó más de 9 kilómetros y ocupó más de 70 pueblos y aldeas. Los alemanes informan que la lucha prosigue ahora al Oeste de Kromy. Mientras tanto, las columnas soviéticas avanzan hacia Bryansk y Kharkov, con una celeridad que hace pensar a los comentaristas militares, que los alemanes están en franca retirada hacia nuevas líneas defensivas, pero se preguntan si el avance soviético les dará tiempo para atrincherarse.

Los despachos del frente de Bielgorod, dicen que los alemanes se encontraban tan debilitados y desmoralizados por las derrotas sufridas en julio, que fueron tomados de sorpresa, por la ofensiva rusa contra Bielgorod. Las fuerzas soviéticas de vanguardia consiguieron avanzar varios kilómetros, después de pulverizar las defensas. Los tanques soviéticos penetraron en la retaguardia enemiga, amenazando cortar la retirada alemana en algunos puntos. Los ametralladoristas rusos, que siguen operando en las posiciones alemanas de retaguardia, atacan constantemente al enemigo en su huída, juntamente con la aviación nacional. Los prisioneros alemanes manifestaron que durmieron escasamente en las dos últimas semanas. Se dice que las tropas alemanas estaban desmoralizadas por el temor a verse cercadas y por la frecuencia con que los tanques rusos aparecían en las líneas de retaguardia.

Los comentaristas militares soviéticos, mientras tanto, celebran la ocupación de Orel por los rusos y señalan que era una de las posiciones más fuertes en el frente ruso, desde que los alemanes continuaron fortificándola durante los 22 meses de ocupación. Dicen que todos los caminos de acceso a la ciudad, así como todas las aldeas vecinas, constituyen verdaderas posiciones defensivas. En algunos puntos, los zapadores rusos recogieron hasta mil minas en un par de cientos de metros. En un sector los rusos, en un campo cubierto por trincheras en una extensión de 4.000 metros, tuvieron que luchar por cada pulgada de terreno, logrando rechazar hasta 10 contrataques por día, de los alemanes.

MOSCU, 7. — Kharkov, la cuarta ciudad de Rusia, está a punto de ser reconquistada por segunda vez por las fuerzas soviéticas, que desarrollan un rápido movimiento de flanqueo en torno a la plaza y se han situado, por el lado Oeste, a sólo 20 kilómetros de ella.

Las informaciones indican que el frente alemán de Kharkov, se está desmoronando velozmente, como consecuencia de las fortísimas embestidas de los tanques rusos, que ayer abrieron en él una brecha de 70 kilómetros, por la cual se precipitaron de inmediato para arrollar a las defensas enemigas. Su avance, más rápido que el de la última ofensiva de invierno, ha permitido a las tropas nacionales apoderarse de importantes posiciones al Norte y al Noroeste de Kharkov y cortar en dos puntos el ferrocarril que une a esa ciudad con Bryansk. Después de conquistar a Bielgorod, los rusos se dividieron en dos columnas, una de las cuales atacó hacia el suroeste por la carretera de Kharkov y la otra en dirección al Oeste y noroeste. La primera de ellas, tras de ocupar la estación ferroviaria de Kazatch-Lopan, a 40 kilómetros al Norte de Kharkov, despachó una poderosa fuerza a campo traviesa, hacia el Oeste, que se apoderó de Solotchev, sobre la línea ferroviaria Kharkov-Bryansk y a sólo 29 kilómetros en línea recta, de la gran ciudad ucraniana.

Estas mismas tropas han proseguido avanzando y describiendo un amplio semicírculo alrededor de Kharkov, con el objeto, a juicio de los observadores militares, de llegar hasta el suroeste de la plaza para lanzar entonces una ofensiva coordinada contra la misma, junto con las fuerzas soviéticas concentradas en la zona de Chuguyev al sureste de Kharkov.

Los despachos llegados a la capital, indican que los soviéticos dominaron en muchas ocasiones a los alemanes, por la superioridad de sus tácticas, atacando con poca intensidad para engañar al enemigo, en los sectores donde éste había concentrado el grueso de sus fuerzas, mientras el asalto principal se desarrollaba por otro lugar. Las tropas rusas volvieron a recurrir a su método favorito, de cercar las posiciones alemanas durante la noche y lanzar el ataque decisivo contra las mismas, al amanecer.

Poderosas fuerzas aéreas rusas, preparan el camino para el avance de las tropas y los tanques, mediante ataques muy violentos contra las carreteras, las estaciones de ferrocarril y las posiciones defensivas germanas. Los aviones nacionales hostigan constantemente con sus bombas y ametralladoras, desde muy poca altura, a la infantería y a vehículos enemigos, encontrando muy poca resistencia de la Luftwaffe y obligando a los alemanes a abandonar sus posiciones, una tras otra.

Según las noticias de la zona de operaciones, el enemigo, obligado por la rapidez del avance soviético y por los ataques de la aviación, se retira apresuradamente, sin tiempo de llevarse consigo sus camiones, cañones y otros equipos pesados. La columna rusa que avanzó desde Bielgorod hacia el Oeste-Noroeste, por su parte, ha llegado a 22 kilómetros de esa ciudad y tomado Tamarovka, estación de una línea secundaria que une a los ferrocarriles Kharkov-Moscú y Kharkov-Bryansk. Se cree que esta fuerza tiene el propósito de avanzar en la misma dirección hasta el río Dnieper, para cercar a numerosas tropas alemanas que se encuentran desde la línea Orel-Bryansk hacia el Sur.

También ha proseguido sin interrupción el avance soviético en la región de Orel. Las formaciones que se lanzaron hacia el Suroeste, en persecución del enemigo, ya han ocupado Kromy, sobre la carretera Orel-Fatezh-Kursk, a 37 kilómetros de la importante base recientemente reconquistada. Más al Norte es cada vez más grave la amenaza que se cierne sobre Bryansk a raíz de los ataques lanzados por las fuerzas nacionales, que operan desde el Noreste. Los rusos están realizando un movimiento de pinzas hacia esa plaza y se cree que pronto iniciarán su ofensiva final contra la misma.

BERLIN ADMITE EL REPLIEGUE DE LOS NAZIS

LONDRES, 7. — El comentarista de asuntos militares de la agencia noticiosa oficial alemana, en un artículo propalado por radio Berlín, afirma que la lucha continúa en Bielgorod y luego enuncia sus razones, para llegar a la conclusión de que la evacuación de Orel, constituye un triunfo de la estrategia de los generales germanos, quienes ahora defienden líneas más cortas.

El establecimiento de las nuevas líneas, explica, tiende a evitar "que las diezmadas fuerzas rusas irrumpan a través de las posiciones germanas en Bryansk". Dice que la estrategia actual consiste en causar las máximas pérdidas a los soviéticos y al mismo tiempo, si fuera necesario, ceder algo de terreno.

Volantes sobre Berlín

LONDRES, 7. — La emisora de El Cairo informó que el lunes a la noche, se arrojaron sobre Berlín volantes, comunicando a la población que la ciudad sufriría el mismo castigo que Hamburgo.

Hitler recibió al embajador japonés

LONDRES, 7. — La radiodifusora de Berlín hizo saber que se ha confirmado que Hitler recibió al embajador japonés Oshima, en su cuartel general, el 29 de julio, en presencia de Ribbentropp y del mariscal Keitel.

Tonelaje perdido por Italia y Alemania

LONDRES, 7. — El Almirantazgo anunció que durante los 48 meses transcurridos desde el comienzo de la guerra, Italia y Alemania perdieron barcos por un total de 9.062.[illegible] toneladas, por la acción de naves de superficie, submarinos, aviones y minas.

Hubo una serie de conferencias en el cuartel de Hitler

LONDRES, 7. — Radio Berlín anunció que según ha trascendido en la capital alemana, recientemente se realizó una serie de conferencias en el cuartel general de Hitler, durante las cuales se trataron importantes cuestiones militares. Asistieron a la reunión, además de Hitler, el mariscal Goering, Ribbentropp, el ministro de Producción Bélica, Speer, el jefe de la Gestapo, Himmler, Goebbels, el Reichsleiter Bormann, el mariscal von Keitel y el almirante Doenitz, el mariscal del aire Milch, el coronel general Jeschonek, el jefe del estado mayor, general Zeitzler y el jefe del comando de defensa, general Jodl. La emisora agregó que los diarios berlineses publican fotografías con los participantes en las conferencias.

El empleo de bombas incendiarias

ZURICH, 7. — Un funcionario de la cancillería alemana expresó, conforme al diario "Die Tat", que los aliados al emplear bombas incendiarias contravienen el derecho internacional, pasando de una guerra de destrucción a una guerra de exterminio. Sostiene que las bombas incendiarias en vez de destruir los objetivos militares, aniquilan a los civiles, que después de los ataques corren por las calles como antorchas vivientes.

Comunicado del alto comando alemán

NUEVA YORK, 7. — La radio de Berlín transmitió el comunicado alemán como sigue:

"En el Mius y en el curso medio del Donetz, fracasaron los ataques locales soviéticos. En el sector del Alto Donetz y al suroeste de Bielgorod, los ataques enemigos, emprendidos con fuertes formaciones de tanques e infantería, fueron rechazados después de ruda lucha. Formaciones de aparatos de combate, atacaron desde escasa altura a tropas enemigas mecanizadas. Las escuadrillas de bombarderos y bombarderos en picada, destruyeron más de un centenar de vehículos repletos de soldados. En el sector de Orel nuestras tropas, después de recia lucha y eficazmente apoyadas por la Luftwaffe, frustraron nuevas tentativas soviéticas para penetrar en la zona. También al suroeste de Vyazma y al Sur del lago Ladoga, todos los ataques enemigos fueron desbaratados por las defensas alemanas. Ayer el enemigo perdió en el frente del Este 117 tanques.

"En Sicilia el enemigo atacó sin éxito en dos puntos del frente. Nuevamente sufrió pérdidas considerables. Formaciones de bombarderos de la Luftwaffe atacaron con buen éxito a los barcos en aguas sicilianas. Un crucero pesado y dos vapores mercantes grandes, quedaron gravemente averiados.

"Anoche aeroplanos británicos lanzaron algunas bombas en el Oeste de Alemania, sin causar daños".

ROMA SERIA DECLARADA CIUDAD ABIERTA

BERNA, 7. — De fuente fidedigna se anunció que Roma será declarada ciudad abierta.

"PRAVDA" PIDE LA APERTURA DE UN 2o. FRENTE

MOSCU, 7. — "Pravda" pide en un artículo, que los aliados procedan a abrir sin demora el segundo frente, para que la guerra prosiga con éxito y para el pronto aplastamiento del enemigo común: Alemania.

Señala más adelante, que hasta ahora, los gobernantes aliados se limitaron a anunciar en varias oportunidades que se había llegado a un completo entendimiento sobre la creación de la nueva zona de lucha, pero el tiempo transcurrió sin que nada haya acontecido.

El citado diario agrega que en junio del año pasado, tanto Roosevelt como Churchill anunciaron que se habían hecho planes para el segundo frente europeo y poco después, esa decisión fué trabada a relación en las conversaciones mantenidas entre el vice comisario de Relaciones Exteriores señor Molotov y los dirigentes británicos.

"Se pensó más adelante —agrega— que ese segundo frente aparecería en la primavera de 1943. En Casablanca, los señores Churchill y Roosevelt anunciaron haber terminado planes para la lucha, en nueve meses y naturalmente se incluyó en ellos el segundo frente europeo. Tampoco se concretaron las esperanzas y los nueve meses tocan a su término, sin que el mentado segundo frente haya surgido aún".

Al referirse a la lucha en el Africa septentrional, observa el articulista que en ella intervinieron solamente 16 divisiones, seis alemanas y diez italianas, lo que por sus reducidas proporciones nadie puede calificar de segundo frente.

Finalmente y en forma bastante intencionada, el editorialista recuerda la declaración de Brabazon de que los Soviets y el Reich deben aniquilarse entre sí, mientras Inglaterra concentra materiales y acumula fuerzas.

... en viaje de inspección y que Molotov lo suplantaba, es solamente un cumplimiento sobre las razones de su ausencia. Al respecto es significativo que los rusos hayan reanudado sus pedidos de segundo frente. Tal sería el tema principal de la reunión de los tres jefes.

Rusia reclama una acción en el Oeste de Europa

LONDRES, 7. — La oficina de información de los Soviets, al propalar por radiotelefonía un resumen sobre las operaciones de Orel y Bielgorod, insinúan nuevamente a los aliados, con toda claridad, que ha llegado el momento de iniciar el ataque contra el territorio continental europeo. La emisora de Moscú expresó que la ofensiva soviética ha quitado al comando alemán la libertad de maniobra, haciendo que sea más favorable aún la situación, para la realización de operaciones ofensivas activas de los aliados, contra el continente europeo.

LA ACTIVIDAD AÉREA AL S.O DEL PACIFICO

CUARTEL GENERAL ALIADO EN AUSTRALIA, 7. — Mientras en Munda la infantería norteamericana realiza operaciones de limpieza, el peso del poderío aéreo se volcó hacia las posiciones japonesas en la bahía de Rekata, en la isla de Santa Isabel, sobre la que arrojó más de 65 toneladas de bombas explosivas e incendiarias sin encontrar oposición.

En Vella Lavella fué bombardeada y hundida una barcaza japonesa cargada de tropas y materiales y en Bougainville, una escuadrilla de aviones norteamericanos entabló combate con una fuerza de cazas nipones superior en número y derribó a siete de ellos, con la pérdida de un solo avión propio.

Tanto en la Nueva Guinea holandesa como en el mar de Arafura, en Alexishafen y Madang, la aviación aliada atacó la navegación japonesa, ocasionándole ingentes pérdidas. Un carguero fué averiado frente a la costa de la Nueva Guinea holandesa; concentraciones de barcazas han sido bombardeadas en la bahía de Bostrem y las islas adyacentes, en Alexishafen y otras operaciones similares se realizaron en las inmediaciones de Madang. La aldea de Sio en la misma región, fué casi completamente arrasada por los repetidos bombardeos, mientras que la de Kruiwa en la Nueva Guinea holandesa ocupada por los nipones, sufrió también daños de consideración.

La batalla del Pacífico Sur será la batalla del Japón

CUARTEL ALIADO EN EL PACIFICO SUR, 7. — El comandante de las fuerzas navales norteamericanas en el Pacífico Sur, almirante Halsey, promete que la batalla de esta región se convertirá en la batalla del Japón. En una declaración expedida con motivo de cumplirse el primer aniversario del comienzo de la campaña en las islas Salomón, Halsey dice que los aliados entran en el segundo año de su ofensiva en el Pacífico Sur, con la absoluta confianza en la victoria final y añade: "Hasta ahora hemos vencido decisivamente al enemigo en todas las fases de la guerra: en aire, tierra y mar". También expresa que las fuerzas aliadas son ahora más poderosas que en cualquier otro momento, desde el comienzo del conflicto.

Declaración del almirante Ernest King

WASHINGTON, 7. — El almirante Ernest King, declaró que la estrategia superior de los aliados en Europa y el Pacífico, consiste en apoyar los esfuerzos de Rusia contra Alemania y ayudar a China a proseguir la guerra. Declaró también que se aumentará la presión sobre las comunicaciones japonesas y se tomarán posiciones para castigar al adversario todavía más duramente. Hizo notar que se cumple hoy el aniversario de la invasión de las islas de Salomón.

Está en Argel el cónsul español Sangronix

ARGEL, 7. — José Antonio de Sangronis, cónsul español en Argel, representante personal del generalísimo Franco, llegó para reanudar sus funciones diplomáticas, lo que se considera indicio de un posible reconocimiento del Comité Francés de Liberación por parte de España. Sangronis conferenció poco después con el señor Murphy... el cónsul general norteamericano y el enviado personal del presidente Roosevelt, señor Murphy. Al ser interrogado por los periodistas, destacó que España se encarga de los intereses italo-germanos en el Africa Septentrional, donde hay aproximadamente 400 mil españoles.

Pío XII permanecerá durante el estío en el Vaticano

LONDRES, 7. — La radio de Roma anuncia que el Papa permanecerá en el Vaticano durante el estío a pesar del gran calor y de su costumbre de trasladarse a Castel Gandolfo en esta época del año.

Conferenciarían Stalin, Roosevelt y Churchill

LONDRES, 7. — La D.N.B. dice en un despacho de Estocolmo, que según los círculos locales norteamericanos y británicos, puede suponerse que la reunión de Churchill, Roosevelt y Stalin se está realizando o bien es inminente. Créese que el anuncio ruso de que Stalin había partido para el frente, ...

LOS JAPONESES PATRULLAN LA COSTA CHINA

CHUNG KING, 7. — La marina de guerra japonesa, patrulla constantemente la costa oriental china, en Fu Kien y Kuangtung, por temor de que los submarinos aliados ataquen la principal línea de comunicaciones marítimas hacia el Sur, según un portavoz oficial. Agregó que los nipones refuerzan sus recursos aéreos en China y amplían sus aeródromos, para transformarlos en bases de avanzada a fin de atacar a los aliados.

Invitación del Intendente de Asunción al de Buenos Aires

ASUNCION, 7. — El Intendente municipal, don Alfredo Dos Santos, invitó al Intendente municipal de Buenos Aires a asistir a los actos de iniciación del nuevo período presidencial, como huésped de honor de la comuna de Asunción.

Efectos de los caramelos contra el sueño

ALGECIRAS, 7. — Cinco noches sin dormir pasaron varios niños y algunos adultos que ingirieron caramelos que llevan los aviadores en los vuelos de larga distancia, para impedir que los venza el sueño. Los efectos de las singulares golosinas ya han desaparecido.

A LAS 8.30 PARTIO DE EL BUCEO, V. DUMAS

MONTEVIDEO, 7. — A las 8.30 partió para Buenos Aires el navegante argentino Vito Dumas, en su embarcación "Legh II".

Lo escoltan los barcos argentinos "Sonny" y "Guaira".

A las 9.30 horas, el navegante solitario argentino, Vito Dumas, se encontraba ya frente al canal de entrada, en el puerto de Montevideo, justamente a la altura de la boya del Pito.

CLAUSURA DE SINDICATOS EN ROSARIO

ROSARIO, 7. — Por disposición del ministerio de gobierno la división de investigaciones procedió ayer a la clausura de los locales de 16 sindicatos obreros y afines. Están comprendidos en la medida la Federación Gráfica Rosarina, Asociación de Empleados de Comercio y Federación de Trabajadores de la Empresa Mixta.

También se detuvo a los dirigentes sindicados de actividades comunistas, estando alojados en la división Victoriano Rodríguez e Isidro Oliver, secretario y prosecretario de la Asociación Empleados de Comercio.

Reaparición de "Tribuna"

ROSARIO, 7. — Esta tarde reapareció el diario "Tribuna" que estuvo suspendido dos días, medida que ayer la intervención dejó sin efecto.

Almuerzo en honor del Sr. Cárrega

ROSARIO, 7. — Mañana a las 13, en el comedor de la tribuna oficial del hipódromo Independencia, la comisión directiva del Jockey Club ofrecerá un almuerzo al interventor Cárrega y sus ministros habiendo sido invitadas las autoridades locales y socios fundadores de la entidad.

Descuentos de sueldos en la Municipalidad

ROSARIO, 7. — El comisionado municipal teniente coronel Campos ha resuelto el levantamiento de un sumario administrativo para establecer la forma cómo al personal de la comuna se le hacía una quita a sus sueldos con fines electorales.

Se debe ello a que el mes pasado el fiscal de estado, doctor Giménez, en su carácter de presidente de la comisión que investiga las denuncias contra el gobierno depuesto, solicitó un informe al ex intendente señor Repetto contestándole con fecha 23 de julio pasado.

Simpático gesto

ROSARIO, 7. — La niña Nélida Inés Pais, alumna de 3o. grado de la escuela fiscal número 881, envió una carta al jefe de policía capitán de fragata retirado Vázquez, solicitando que le facilite una bandera para engalanar la vivienda de sus padres, Virasoro 2024, pues por carecer de recursos no podía conseguirla y deseaba así adherirse a la visita del general Ramírez. El jefe de policía dispuso complacer a sus padres, Virasoro 2024, pues ...

Nuevas autoridades del hospital Español

ROSARIO, 7. — De acuerdo con los resultados de la última asamblea las autoridades del Hospital Español han quedado constituídas en la siguiente forma: presidente, Angel García; vice, José Valenzuela; secretario, Juan Vila Roig; prosecretario, Hipólito Rubia; tesorero, José Suárez Ordóñez y protesorero, Jaime Colomar.

SE PREPARA OTRA OFENSIVA ALIADA

(Especial para EL LITORAL)

LONDRES, 7. — Con la caída de Catania y el derrumbamiento de todo el frente alemán en Sicilia, se opina en los círculos militares que es inminente una nueva ofensiva aliada en gran escala, cuyo objetivo sería la invasión de la península italiana y la rápida eliminación de Italia de la guerra.

Destácase que la rapidez constituye ahora un factor de suma importancia. Se sabe que los alemanes aprovecharon la breve tregua que se produjo después de la caída de Mussolini, para enviar tropas a Italia a través del Brenero. Infórmase que los alemanes se han establecido firmemente en la península de Istria para proteger los puertos de Fiume, Pola y Trieste, así como las comunicaciones ferroviarias con Viena, y se espera que los germanos se atrincheren a lo largo de una línea que se desplaza desde la desembocadura del Po hasta Spezia.

Los observadores militares opinan que los aliados se ven obligados ahora a obrar con suma rapidez para asestar un golpe decisivo a Italia, antes de que los alemanes consoliden sus posiciones en el Norte del país.

La fecha de la próxima ofensiva del general Eisenhower depende de la capacidad de los aliados de concentrar tropas, barcos y fuerzas aéreas en las bases sicilianas recién conquistadas. Créese que la reanudación del violento martilleo de los aeródromos situados entre el extremo sur de la península y Roma, y los nuevos ataques a Nápoles, constituyen quizás la fase preliminar de esa operación.

Se opina que la invasión de la península a través del estrecho de Messina se podría efectuar con relativa facilidad. Los italianos disponen de pocas divisiones al Sur de Nápoles, y sólo poseen tres aeródromos en Calabria, que se hallan virtualmente neutralizados por los bombardeos de la aviación aliada. Sin embargo, el hecho de que los aliados traten de "ablandar" la mayor parte de la mitad meridional de la península, constituye un indicio de que el alto comando aliado contempla quizá operaciones en mucho mayor escala, con el posible propósito de dividir en dos a Italia y aislar a los ejércitos italianos del Sur de los del Norte.

De cualquier manera, en vista de la caótica situación que prevalece actualmente en la península, considérase que hay pocas probabilidades de una resistencia prolongada o enérgica por parte de los italianos.

CON ASISTENCIA DEL Gral. RAMIREZ FUE INAUGURADA LA 43 EXPOSICION GANADERA

ROSARIO, 7. — Poco antes de las 14, entró en la estación del Ferrocarril del Estado la máquina piloto No. 1345 del tren presidencial. A las 14 lo hizo el tren que arrastraba la locomotora 3025 compuesto de tres coches oficiales y cinco dormitorios a cargo del inspector de ferrocarriles, señor Carlos Martínez.

La concurrencia instalada en el andén de la estación recibió con aplausos la llegada del tren presidencial. Descendió primeramente el general Ramírez, que cambió un efusivo abrazo con el interventor Cárrega, quien le presentó a las personas que le acompañaban. Frente a la estación rindió honores el regimiento 11 de infantería "General Las Heras".

El general Ramírez ocupó el automóvil oficial acompañado del interventor Cárrega; el jefe de la casa militar, teniente coronel Carlos A. Vélez y del jefe accidental de la tercera división de ejército, coronel Orlando L. Peluffo.

Al aparecer en el bulevar 27 de Febrero, el presidente Ramírez fué muy aplaudido. De pie, en su automóvil, retribuyó emocionado los aplausos del gentío que comenzó a gritar: "Viva el defensor de la patria" y coreaba su apellido.

Fueron inútiles los esfuerzos de la policía y bomberos para contener al público, que finalmente rompió los cordones para ganar la calle y rodear al coche presidencial, que después sólo pudo avanzar con gran dificultad. En el bulevard 27 de Febrero, desde Entre Ríos hasta el de Oroño, habían formado en ambas veredas 2.700 alumnos de las escuelas fiscales.

El coche empleó 45 minutos para llegar a la exposición, debido a la dificultad en avanzar por la gran cantidad del público. Muchas personas arrojaron flores durante el trayecto. La llegada a la exposición fué recibida con muchos aplausos. Era imponente el espectáculo que ofrecían las tribunas, tanto la oficial como las populares, repletas de público.

La entrada del presidente de la República fué recibida con los acordes de la marcha Ituzaingó. Finalizada la marcha, el público de pie aclamó al general Ramírez agitando sus pañuelos. Al llegar la comitiva al pie de la tribuna oficial, recibió el presidente de la República el saludo del doctor Benvenuto y de los miembros de la C. D. de la Sociedad Rural. En seguida, se ejecutó el Himno Nacional y comenzaron los discursos.

El discurso del Dr. Fiorillo

Después de referirse a la exposición, dijo:

"El agricultor constituye uno de los valores básicos de nuestra organización, como núcleo de familia. Enfrentado con la naturaleza unido a la tierra que cultiva, ella le impone una vida de austeridad, de trabajo y de sacrificios. En esa escuela se forja nuestra familia agraria, que debemos considerar como el baluarte de la organización social.

"Por ello, es deber del gobierno otorgarle el máximo de protección y dictar medidas efectivas para elevar su vida a un límite compatible con el grado de civilización alcanzado, asegurándole los beneficios de la vivienda higiénica y la comodidad de los medios de transporte. Pero es preciso también llevarle la tranquilidad de su liberación económica; debe evitarse que el empobrecimiento del habitante del campo provoque su éxodo hacia las grandes ciudades, con lo que se crearán dos problemas de grave repercusión: el aumento de los desocupados y el descenso de los índices de la producción agropecuaria.

"En este orden de ideas, el gobierno actual propenderá a la formación de pequeños propietarios rurales, cumpliendo con el elevado principio social de que la tierra debe ser del que la trabaja.



El Gran Campeón [illegible] de la cabaña "Carmen" de Enrique Astengo S. A.

"Sólo así, afincando al agricultor, se asegurará su bienestar y su progreso; y libre de las preocupaciones nacidas de un régimen económico equivocado e injusto, se habrá alejado para siempre el espejismo de ideologías exóticas, tan fáciles de arraigar en quienes se sienten explotados y desamparados".

Dijo más adelante:

"Estimo oportuno aclarar que las cooperativas no pretenden excluir la iniciativa privada, como así la C. A. P., entidad "suigéneris", eminentemente de los ganaderos, no pretende, desde ningún punto de vista, desalojar a los capitales particulares que se dedican a la industria de la carne. Lo contrario sería [illegible] un monopolio por [illegible], finalidad que no persigue la institución y que el gobierno condena.

"Para el interés de la colectividad, es conveniente la coexistencia del capital privado y de las cooperativas. Precisamente del contralor mutuo y la competencia leal que ambos ejerzan, surgirá el tan deseado equilibrio entre el productor y el consumidor, defendiendo y beneficiando a unos y a otros".

Se refirió después a las consecuencias de la guerra y continuó diciendo:

"La evolución de la agricultura en la región intensamente colonizada de la provincia de Santa Fe, ha planteado problemas especiales de orden económico. La pequeña explotación requiere una actividad múltiple y la proximidad de mercados para la ubicación de los productos alimenticios perecederos, o una organización [illegible] amplia, capaz de [illegible] esos productos [illegible] y de encargarse de su distribución en el mercado".

"Precisamente los departamentos Castellanos y Las Colonias, así como parte de San Martín y San Cristóbal se hallaban comprendidos en esta situación.

"Con espíritu de justicia debo destacar aquí la acción que cumple en esa zona la Sociedad Cooperativas Unidas Ltda. Fábrica de Manteca de Sunchales, sistema de cooperativa de segundo grado, que es la más conveniente para el agricultor y la que más concuerda con el interés colectivo".

Agregó luego:

"El censo nacional agropecuario de 1941 registró un total de 9.138 explotaciones dedicadas al tambo y a la industrialización de la leche en la provincia, de las cuales 2.809 correspondían a Las Colonias, 2.048 a Castellanos y 1.051 a San Cristóbal.

"De un total de 279.102 vacas lecheras directamente afectadas a esa rama de las industrias agropecuarias, corresponden: 53.415 cabezas a Las Colonias, 71.220 a Castellanos y 29.902 a San Cristóbal.

"Santa Fe tiene el mayor número de cooperativas tamberas de todas las provincias argentinas. De 77 sociedades de esta índole, corresponden no menos de 35 a Castellanos, 24 a Las Colonias y 13 a San Cristóbal.

"Mientras que en el año 1936 se inscribieron sólo dos cooperativas tamberas, en el año siguiente lo hicieron 10, y 12 en 1938. En el período comprendido entre 1939 y 1941 se fundaron 19 sociedades, 10 en 1942, y en los primeros siete meses del corriente año, se registraron 12 nuevas cooperativas".

"La provincia tiene en el Instituto Experimental de Investigación y Fomento Agrícola-Ganadero, un organismo valioso para instruir y perfeccionar a nuestro hombre de campo, haciéndole adquirir una conciencia de su importancia como creador de la riqueza nacional".

Destacó las funciones que cumple y desarrollará el instituto y prosiguió:

"Es preciso no cerrar los ojos ante la realidad social que ofrece nuestro hombre de campo. El Estado debe, en defensa de la misma comunidad, [illegible] al agricultor, elevando su nivel moral y [illegible], dentro de lo razonable, su trabajo y sus intereses. Por ello han merecido el aplauso de todas las entidades rurales y de los agricultores, dos medidas del gobierno nacional tan oportunas como dignas del mayor encomio: la derogación de las disposiciones sobre reducción de las áreas sembradas y la reciente comunicación del Ministerio de Agricultura, que aconseja aumentar las [illegible] de cereales y oleaginosas, en modo especial de maíz, girasol y maní, asegurando la colocación y adquisición de las cosechas a precios mínimos, compensatorios del trabajo y el capital invertido. Además, es satisfactorio destacar que los arrendatarios se van [illegible] paulatinamente, cumpliéndose las [illegible] de la ley nacional respectiva.

"En cuanto al problema de la vivienda rural, será tratado con interés, dentro del espíritu de nuestras leyes, procurando por todos los medios que el agrario goce del mínimo de comodidades a que es acreedor".

El Dr. Fiorillo terminó diciendo:

"Excmo. señor presidente de la Nación:

"Vuestra presencia en este magnífico torneo, colma nuestras aspiraciones y constituye un motivo de honda satisfacción para Rosario y para los señores expositores, que con todo entusiasmo prosiguen esta obra, de carácter social y económico, dando un ejemplo de lo que la iniciativa privada puede hacer por el adelanto del país.

"Tenéis aquí oportunidad de aquilatar el fruto del trabajo de nuestros hombres y establecer un contacto directo con nuestros productores, comerciantes e instituciones, unidos en un esfuerzo común, que os demuestran en esta forma su fe y su confianza en los altos propósitos que inspiran vuestra obra al frente de los destinos de la Nación".

Discurso del Dr. Leonardo Benvenuto

"Rosario está engalanada y su población [illegible] de alegría y de fe. Y tiene razón, porque a la presencia de la personalidad extraordinaria del Excmo. señor presidente de la Nación se une la del prestigioso jefe del ejército argentino que dirigió en una hora histórica la cruzada necesaria para la recuperación de derechos fundamentales para el pueblo argentino.

"Celebramos en consecuencia la inauguración de la cuadragésima tercera Exposición Ganadera, Agrícola e Industrial de la Sociedad Rural de Rosario, que festeja al mismo tiempo su cuadragésimo octavo año de vida, bajo nuevos auspicios y fecundas perspectivas.

"En el orden interno la República ha sido despertada por un acontecimiento extraordinario que ha encauzado su vida institucional y que debemos calificar como un retorno a la vida constitucional del país.

"Así como el germen hiere y rompe el tegumento del grano para dar nacimiento al brote fecundador, la revolución del 4 de junio, rompió con un estado existente para dar nacimiento a un orden asentado sobre sólidas bases, que se desenvuelve dentro de medidas orgánicas y precisas, y que desde su iniciación, con una perfecta armonía, ha ido promulgando una serie de disposiciones sincronizadas y correlativas que evidencian el detenido desenvolvimiento de un plan, esmeradamente estudiado, que nada dejó al azar o a la improvisación y que ha comenzado a dar sus frutos en el orden interno y en el orden internacional.

"Como argentinos y productores, deseamos desde lo más íntimo de nuestras almas que ellas sean cada vez más fecundas y que Dios, la patria y la familia, ocupen en nuestro país, el lugar que legítimamente les corresponde.

"Como entidad eminentemente vinculada a la producción agrícolo-ganadera nos referiremos al problema de la tierra.

"Creemos que la mayoría de los agricultores argentinos deben y pueden ser dueños de las tierras que trabajan.

"Pero [illegible] de los procedimientos y de la prédica errónea que busca la reconstrucción por la destrucción, bosquejando al país en manos de los grandes terratenientes y presentando al [illegible] como el único obstáculo para su solución.

"No existe problema de latifundio frente a nuestra ley de herencias que divide y reduce en la segunda generación las fortunas más sólidas.

"No puede haber este problema cuando se han creado y pueden perfeccionarse organismos destinados precisamente a resolverlo.

"En la primera zona, la llamada cereal [illegible], que comprende de Buenos Aires, Córdoba, Entre Ríos, Santa Fe y La Pampa, sobre 267.918 explotaciones, 95.121 son trabajadas por sus propietarios, 157.055 por [illegible] y 15.742 en otras formas.

"La proporción entre propietarios y arrendatarios que en algunos países como Canadá, es del 89.82 o|o para los primeros y 10.18 por ciento para los segundos, es en el nuestro de 37.87 o|o y 62.13 por ciento respectivamente, proporción que a pesar de ser más baja que la anterior, es superior a la de Inglaterra y Gales que es 16.78 o|o y 83.22 o|o.

"Pero tomando las cifras y las estadísticas como elementos ilustrativos para analizar el problema, entraremos concretamente a su estudio.

"La ley de colonización número 12.636 sancionada en el año 1940 creó el Consejo Agrario Nacional, cuyas funciones son fundamentales y sus finalidades trascendentales y vastísimas, pues está facultado para arrendar, adquirir y expropiar tierras aptas para la formación de colonias agrícolas, ganaderas de granja y hasta de industrias conexas".

.. ..

"De las 139.628 explotaciones agrícolas de la primera zona, el 77.5 o|o abarca extensiones de 25 a 150 hectáreas. El 17.9 o|o comprende extensiones de 150 a 300 hectáreas; el 3.9 o|o de 300 a 425 hectáreas y solamente el 0.7 o|o superficies de mayor extensión.

"Calculando de acuerdo al censo de 1937 que el 62.13 o|o de la primera zona son arrendatarios tendríamos en la misma alrededor de 86.769 explotaciones, que calculadas al término medio de 100 hectáreas cada una, por tratarse de establecimientos que incluyen huertas, granjas, etc., exigirían una superficie de 8.676.900 hectáreas para la total radicación de los que las trabajan.

"Y calculando en 300 pesos la hectárea el término medio del valor de los terrenos, se necesitarían 2.600.000.000 de pesos. Esta suma además de ser extraordinaria no podría desde luego emplearse en un plazo breve, por su imposibilidad material y por fenómenos económicos de valorización artificial y de consecuencias muy graves; pero frente a problema tan trascendental para el país, se admite que es indispensable acordar al Consejo Agrario Nacional, sumas mayores que las actuales, para acelerar la transformación estructural del país.

"Con 500 millones que se entregarán al Instituto fraccionados en cuotas anuales podría realizarse una obra fundamental, pues al mismo habría de agregar otros aportes importantes que recauda el mismo Consejo, como ser, el 20 por ciento al contado del precio de las ventas, las amortizaciones anuales y el interés sobre saldos y cuyo volumen va aumentando a medida que se realicen mayores operaciones".

.. ..

"Llegáis así señor a esta ciudad, no sólo con el ascendiente de vuestra investidura y de vuestra persona, sino con la misión del claro estadista que trae entre sus manos realidades vitales para el interés de nuestra ciudad.

"Os pedimos respetuosamente que no olvidéis nuestro viejo e imperioso anhelo de participar en la coadministración de nuestro puerto por cuya argentinización hemos luchado tantos años.

"Os invito, Excmo. señor presidente de la Nación, a que otorguéis a esta Sociedad Rural, el alto honor de declarar inaugurada su cuadragésima tercera Exposición Ganadera, Agrícola e Industrial que las fuerzas productoras de la República exhiben hoy con la sana alegría del que sirve a la patria mejorando su producción".

Banquete en honor del interventor en la exposición

ROSARIO, 7. — A las 12 llegó a las instalaciones de la exposición rural, el interventor nacional de la provincia de Santa Fe, capitán de navío Julio E. Cárrega, acompañado de sus ministros y autoridades locales. Fué recibido por el presidente de la Sociedad Rural Dr. Benvenuto y comisión directiva de la misma.

Luego de los saludos y presentaciones, pasaron al comedor de la exposición donde se celebró el tradicional banquete en honor de los cabañeros y jurados. Terminado el mismo, el interventor Cárrega hizo una ligera visita al salón de industrias y a la exhibición de lanas del ministerio de Agricultura de la Nación, trasladándose luego a la estación del F. C. del Estado, para esperar la llegada del presidente de la república, general Pedro P. Ramírez.

Mientras tanto, en el Jockey Club, tenía lugar un almuerzo ofrecido por las señoras de los miembros de la comisión directiva de la Sociedad Rural, en honor de las esposas del interventor, sus ministros y damas de la comitiva oficial. Con el objeto de asistir a la inauguración de la exposición llegó el presidente de la junta nacional de carnes Dr. Horacio N. Bruzzone, acompañado de los miembros de la misma, ingeniero Gally y señor Enrique Santamarina.

Comida en honor de los periodistas porteños

ROSARIO, 7. — La Cámara Federal de Apelaciones y la Universidad del Litoral, resolvieron adherirse al feriado provincial de hoy, suspendiendo sus actividades. Esta noche la Intendencia ofrecerá en un restaurante central, una comida de honor a los representantes del periodismo porteño que vendrán en la comitiva presidencial. Cuando el general Ramírez visite el Pabellón de Industrias, en la Exposición Rural, le será entregado un pergamino recordatorio por el Club Rosarino de Autores y Compositores de Música.

Productos premiados en la exposición de Rosario

ROSARIO, 7. — El gran campeón Shorthorn, de la exposición de Rosario, como así el reservado campeón de la misma, ha correspondido a dos productos santafesinos, nacidos en el departamento general López.

Por cuarta vez en cinco años, obtuvo el gran campeón la cabaña "El Carmen" de la sociedad Enrique Astengo Limitada, con el toro Rosalie Goliat, que logró así mismo el premio de campeón de Santa Fe y los premios especiales de la Asociación de criadores de Shorthorn; [illegible] y Cía. Lda. Sociedad Rural Argentina, Ministerio de Agricultura de la Nación y Sociedad Rural de Rafaela, aparte de los de su categoría, entre ellos el campeón de dos años.

No se ha resuelto aun si será puesto en remate el lunes próximo, dado que está inscripto en la exposición de Palermo, que se inaugura el 20 del corriente.

En cuanto al reservado de gran campeón Shorthorn, fué el toro Galo Bounty, de la cabaña Santa Juana, de la sociedad inmobiliaria La Canaria, que consiguió además el campeonato de senior y el premio conjunto.

En cuanto al premio Conjunto, se adjudicó al lote de tres toros Shorthorn, de la cabaña El Recreo, de los señores López Llames hermanos y el reservado campeón en el lote de la sociedad inmobiliaria La Candelaria.

Correspondió el campeonato de machos Aberdeen Angus al toro Castlekegralf of Moon, de la cabaña La Danesa de "hijos de José [illegible]".

El remate de los productos expuestos comenzará el lunes a las 9 horas con cerdos, lanares y aves, y a las 14 seguirá con estas y cerdos y con los toros Shorthorn a galpón.

Inició hoy sus tareas el jurado de la sección industrial, compuesto por los ingenieros Laporta, Riccucci, Gache, Rosenthal, Francynell y Cardarelli, y se ha notado que por la falta de hierro, hay muchos productos reemplazados con cemento armado.

También será presentado por el centro de [illegible] de esta ciudad, un [illegible] construído por el mismo.

La escuela de agricultura de Casilda, presenta un stand especial con muestras de maíz y sus alumnos desfilarán hoy después del acto inaugural.

Mañana a las 11, en el recinto de la exposición, será descubierta una placa, obra del escultor Alberto Lagos, ofrecida por los socios y amigos de la Sociedad Rural, en memoria del señor Leopoldo Uranga, que la presidió durante seis años aparte de desempeñar otras funciones directivas en la misma. Hablará el presidente, doctor Benvenuto.

OBRAS VIALES EN EL SUR DE SANTA FE

BUENOS AIRES, 7. — Por una resolución del consejo de administración de Vialidad Nacional, se ha resuelto la construcción de nuevas obras por valor de 1.542.939 pesos en diversas regiones del país. En la provincia de Santa Fe se ejecutará la mejora con tratamiento bituminoso del tramo Rosario-Casilda, de la ruta 33, en un recorrido de 36 kilómetros, obra presupuesta en 319.194 pesos.

Se mejorará también con tratamiento bituminoso el tramo Rosario-Lucio V. López, de la ruta 34, en una extensión de 24 kilómetros, cuyo presupuesto es de 37.242 pesos.

A 128.464 pesos ascenderá el gasto por mejora de los pavimentos del tramo Cañada de Gómez-Tortugas, correspondiente a la ruta 9.

Un túnel bajo el Riachuelo

BUENOS AIRES, 7. — Por un decreto del P. E. ha sido designada una comisión especial encargada de estudiar el proyecto para la construcción de un túnel bajo el Riachuelo.

Aceptación de una renuncia

BUENOS AIRES, 7. — Por un decreto del P.E., dado a conocer en la fecha, se acepta la renuncia presentada por el ingeniero José María Paz, director general de estudios y obras del Riachuelo.

El ingeniero Paz ejercía dicho cargo desde el año 1932.

EL LITORAL
Fundado el 7 de agosto de 1918
por don Salvador Caputto
[illegible]
SANTA FE, AGOSTO 7 DE 1943

Planes reguladores de las comisiones de fomento

La ley de comisiones de fomento No. 2439 establece que las comunas, dentro de dos años de promulgada aquélla, deben presentar al Poder Ejecutivo un proyecto de plan regulador, estableciendo, dentro del ejido asignado, una zona netamente urbana y otra suburbana o de quintas, el que, previo informe de la Dirección de Obras Públicas, será aprobado por aquél: se dictan normas sobre trazado de calles, la ubicación de plazas y parques, cuya superficie mínima equivaldrá al 10 o/o del área total encerrada por el perímetro comunal, etc. Se trata de previsoras disposiciones tendientes a que las localidades que van adquiriendo su desarrollo rijan sus progresos mediante un plan regulador, evitando los inconvenientes que traen las improvisaciones y que se vienen observando en las ciudades las cua- [illegible]

[illegible] que el costo de esos artículos se eleva, a veces, por sobre el nivel del precio máximo autorizado. No se puede exigir, ciertamente, que el comerciante minorista sacrifique en beneficio del consumidor, la fracción del precio unitario inconvertible al circulante, sobre todo cuando se sabe que es el minorista el que dispone de menor margen para castigar el precio de los artículos que expende al público. Pero tampoco es lógico ni justo que sea el consumidor quien vaya al sacrificio, cuando se sabe también que es el consumidor de menores recursos el que tiene que reducir sus compras a fracciones de las unidades compuestas en que están dados ciertos precios. Es la gente pobre, en efecto, la que tiene que conformarse con comprar un cuarto kilo de harina o de azúcar, un kilogramo de papas, media docena de naranjas, tres huevos o medio kilogramo de pan. Y es precisamente a esa gente pobre a la que debe tender a beneficiar el plan de abaratamiento de los artículos de primera necesidad, porque es la que sufre los verdaderos rigores de la carestía de la vida.

La fijación de precios máximos para los artículos de primera necesidad será una medida verdaderamente saludable y prácticamente efectiva cuando se vea complementada con la que asegu- [illegible]

Moneda divisionaria

[illegible]

Las actividades de las Cámaras Regionales de Alquileres

La delegación de las funciones de la presidencia

[illegible]

Ha fijado normas para las solicitudes a formularse

[illegible]

Notas

El factor psicológico en las inversiones de capital

[illegible]

Ha quedado integrado el C. D. del Inst. E. de Investigación

[illegible]

Comisión de homenaje al general Pablo Riccheri

[illegible]

Veinticinco años de vida periodística

Recientemente, en ocasión de cambiar de formato y ampliar los talleres gráficos, creímos conveniente explicar a nuestros lectores las razones más bien de orden moral que comercial, que movieron a esta empresa a realizar un esfuerzo considerable en el sentido de mejorar aquellos aspectos exteriores del diario, que hasta entonces no habían atraído tanto su atención, dedicada a cuidar las exigencias informativas y dentro de las normas éticas que impusieron la aparición de este órgano del periodismo argentino, a comprobar el cumplimiento, de parte de los que gobiernan, de las leyes, y extendiendo al mismo tiempo, hasta la masa popular, los beneficios de la cultura. Este último aspecto nos ha preocupado constantemente, y lo han podido apreciar los lectores de los suplementos literarios de fin de año, de los magazines mensuales cuya publicación iniciamos poco antes de la crisis actual del papel, y en las secciones fijas de bibliografía, crónicas de arte y crítica periódica de carácter plástico y musical. Este aspecto cultural de nuestro diario, unido a la preferencia que siempre demostramos por servir a los organismos gremiales, a las entidades vecinales, cooperadoras escolares, cooperativas, etc., demuestra cómo, en la escala del tiempo, y previa a su obra de comodidad personal, diríamos, EL LITORAL se preocupó por dar a sus lectores la mejor información que puede darse, y el comentario más sensato y ponderado.

El crecimiento del país, no tanto en sus aspectos formales como en un efectivo desarrollo de su cultura y de su conciencia social, se debe, en buena parte, a la obra que ha venido desarrollando la prensa independiente, vigorizada por esa libertad que ella misma contribuyó a crear y afianzar como uno de los bienes más caros y que mejor aseguran el ejercicio de la ciudadanía.

Dentro de esas normas impuestas por la propia conciencia de su función, este diario ha venido sirviendo lealmente a la colectividad durante los veinticinco años de su existencia. La prensa argentina, y eso constituye uno de sus mayores galardones y el motivo más permanente de su orgullo, ha considerado siempre su misión con mayor amplitud que la de una simple actividad comercial: tribuna de doctrina, cuarto poder, instrumento público de difusión de la cultura, defensora de las causas más noblemente populares, la prensa argentina ha hecho honor a la tradición de Moreno y Monteagudo, y ha sabido mantener sus prestigios a través de esas altas tribunas que a todos nos enorgullecen. EL LITORAL ambicionó desde su aparición, más conquistar el respeto y el amor del pueblo que desarrollar su poderío económico; no buscó el camino de su grandeza por las sendas de la lisonja al poderoso ni mediante la alabanza sistemática. Prefirió declinar en incontables ocasiones la oportunidad de una inmediata retribución o el halago de una situación o de una ventaja material, antes que renunciar a sus propósitos fundamentales. Aspectos parciales de la información han debido irse acomodando a las circunstancias, a la tiranía del espacio o de otras exigencias, y en ocasiones, contra la evidente inclinación del mismo diario. Pero en lo fundamental, en la raíz de nuestra conciencia periodística y en esas bases de orden moral que han servido de apoyo a nuestra labor y han configurado nuestra personalidad profesional, podemos asegurar, sin vana jactancia, que seguiremos sin traicionar a nuestros lectores y sin traicionarnos a nosotros mismos, sirviendo la causa inalienable del progreso general y defendiendo la razón, la justicia, y los derechos ciudadanos, que la Constitución Nacional asegura en todo tiempo.

No por sabido dejaremos de agregar que el medio ha progresado notablemente en este lapso de tiempo transcurrido desde nuestra aparición periódica. Santa Fe ha ido superando las dificultades de su naturaleza, y las de su configuración especial de ciudad burocrática. Ha ido superando esas condiciones poco propicias, y que en el pasado retardaron visiblemente su adelanto, desde la época de don Juan de Garay, hasta mucho después de la reorganización nacional, merced al trabajo tesonero de sus pobladores, gentes de acción y de esperanza, de construir y de soñar, de participar con mucho entusiasmo en las contiendas políticas y de arrimar, al mismo tiempo, el hombro a toda empresa de progreso. Así, en un medio pobre, Santa Fe pudo sostener su rango de capital, y sobreponiéndose a las limitaciones del medio, canalizó el trabajo, la producción y la riqueza litoralenses, y sin transformarlas del todo, pudo darles orientación y utilizar ese movimiento de riquezas con sentido de su responsabilidad nacional.

Talvez de pocas ciudades como de Santa Fe pueda decirse que sobrelleva con dignidad su destino y su responsabilidad histórica. Y es por virtud de sus gentes, con sentido de la responsabilidad desde los días de Cayastá, en que los jóvenes mestizos, aquellos 7 jefes legendarios, se sentían con autoridad para gobernarse porque eran los más. Ese sentido de la responsabilidad y de los deberes democráticos aparece vigoroso en las comunas, en las sociedades cooperadoras, en las entidades vecinales, que crecen, se desarrollan con rapidez extraordinaria, y en un momento dado, mientras las autoridades, por ejemplo, destinan cien mil pesos a la asistencia social al niño, las cooperadoras populares contribuyen con medio millón.

De este orden pueden señalarse muchas iniciativas que permiten asegurar, sin temor a equivocaciones, que Santa Fe, ciudad y provincia, ha alcanzado una madurez llena de vigor y de pujanza, y que su pueblo es digno de alcanzar los superiores estados de comodidad, de buena administración y de salud física y moral a que tiene pleno derecho.

Es en este sentido, constructivo y optimista, que EL LITORAL ha venido bregando por afirmar una conciencia, despertando las reacciones necesarias para mantener en salud el vigoroso organismo social. La población lo comprendió ampliamente, y de ahí nuestros prestigios, y el respeto y la adhesión que a diario se nos manifiesta, a veces con caracteres muy expresivos, pero, diariamente, en la atención sin desmayos de nuestros lectores.

Tribuna de sano patriotismo; ejemplo de sencillez y sobriedad expresiva; rehusando por sistema todo sensacionalismo y también rehuyendo el juicio precipitado o circunstancial, EL LITORAL ha conquistado su autoridad y su prestigio después de ese ejercicio continuo en que acreditó ser merecedor del favor público.

Solamente así se comprende que nuestro diario haya pasado por varios períodos de confusión y de aberración política sin claudicar de su fe en el hombre y, por lo tanto, de su fe en el país, entidad viva en nuestra preocupación cotidiana y viva en un sentido integral y no como mero símbolo o abstracción; viva en sus instituciones y en su pueblo; viva en su pasado digno y en su porvenir venturoso; en sus organismos más representativos y en sus reservas de todo orden, en su gente madura y en su promisoria juventud. Todo eso que es la patria, ha estado permanentemente influyendo nuestra conducta, y es, realmente, lo que ha servido de norma y de segura guía a esta empresa para alcanzar el lugar que actualmente ocupa; lugar que tampoco es de descanso o de contemplación, sino de responsabilidad y de franca colaboración en el empeño de todos por conseguir mejores condiciones sociales para todos.

Frente a los poderes públicos, EL LITORAL se caracterizó por su independencia y su respetuosa prescindencia en aquellos aspectos parciales o de mero detalle y en el desprecio por todo personalismo. Esta actitud de respeto y atención y vigilancia crítica, que solamente cuando imperó la arbitrariedad o un criterio ejecutivo desprovisto de análisis crítico, serenidad o juicio, se pudo calificar de oposición sistemática, no excluyó la colaboración desinteresada ni el elogio oportuno. Por circunstancias de todos conocidas, este diario no ha tenido muchas ocasiones de elogiar a los gobiernos que se han venido sucediendo en el poder en estos últimos veinticinco años. Sería por completo desatentado culpar al diario de los desaciertos de los que, mal aconsejados por su falta de sensibilidad pública, amordazaron a la prensa o hicieron oídos sordos a sus indicaciones y críticas.

Superadas las etapas iniciales de nuestra formación política, y en circunstancias realmente dramáticas para la humanidad, cumplimos nuestro veinticinco aniversario. Nuestra fe es la democracia como sistema de gobierno; nuestra confianza en la sensatez del pueblo; nuestro respeto invariable por la Constitución Nacional y la conciencia de que la Argentina no declinará jamás ni perderá su posición de país rector en América, mantiene despierta nuestra esperanza, juntamente con el recuerdo emocionado que esta fecha que hoy celebramos, suscita.

Situación general de la campaña

El informe correspondiente al mes de julio elevado al Instituto Experimental de Investigación y Fomento Agrícola Ganadero por la División de Economía Rural y Geografía Agrícola, sobre la situación agraria de la provincia es el siguiente:

"En el corriente mes las condiciones climáticas resultaron variables. En la primera semana los días fueron fríos y se registraron algunas heladas. Luego se produjo un cambio, el tiempo era húmedo con temperaturas elevadas y en consecuencia, poco conveniente para los cultivos en vegetación que necesitaban de días fríos para poder detener su desarrollo demasiado prematuro y para permitir un mejor arraigo. Recién al finalizar el mes se normalizó el tiempo.

"En el extremo Norte de la provincia las heladas caídas a principio de mes afectaron a los cultivos, debido a la falta de lluvias oportunas y por carecer de suficiente humedad el suelo. Estos sembrados reaccionan actualmente, beneficiados por las recientes precipitaciones.

"El P. E. de la nación ha resuelto suprimir, a partir del 15 de agosto, los precios básicos para el trigo y lino. Por el mismo decreto se encomienda a la Dirección de Yacimientos Petrolíferos Fiscales el racionamiento, distribución y contralor de todos los combustibles. A su vez se autoriza a la Junta Reguladora de Granos a vender hasta el 31 de diciembre del corriente año, hasta 2.000.000 de toneladas de trigo viejo para combustible y 500.000 toneladas para forraje.

Cultivos de invierno

TRIGO: Siembras: prácticamente han terminado. Area sembrada: se registra una disminución, en especial en los campos explotados por sus propietarios, quienes los dedican a la ganadería. Estado de lo ya nacido: Zona Norte: regular|buena, por la falta de humedad en época oportuna y por las heladas caídas en los primeros días del mes. Zona Centro y Sur: bueno|muy bueno; estos cultivos se beneficiarían con el tiempo frío y algunas heladas.

LINO: Preparación de tierras: finalizó. Siembras: se realizan activamente y se espera finalizarlas en el próximo mes. Area sembrada: zonas Norte y Centro: disminución. Zona Sur: aumento. Estado de lo ya nacido: bueno|muy bueno, se hacen necesarios días fríos y algunas heladas, para su mejor arraigo.

AVENA, CEBADA, CENTENO y ALPISTE: Siembras: en forma activa se efectúan y se están por terminar. Estado de lo ya nacido: bueno, aunque se encuentran demasiado desarrollados en relación a la época.

Cultivos de primavera

MAIZ: Cosecha: se está dando término. Calidad: regular|buena. Se notan maíces livianos y algunos afectados por el "picado". Desgrane: se realiza lentamente, pues los agricultores no tienen, por el momento interés en colocar su producción y esperan obtener un mejor precio en la venta de su cosecha.

ALGODON: Cosecha: finalizó. Las heladas perjudicaron los capullos que aun no se habían abierto. Rindes medios obtenidos: departamento Nueve de Julio: 400 Kgs.|Ha. Departamento General Obligado: 450 Kgs.|Ha.

MANI: Trilla: continúa en forma activa. Rindes: se confirman los enunciados en el Informe VI - 10. Calidad: regular|buena.

GIRASOL: Recolección y trilla: terminó. Rindes: se confirman los enunciados anteriormente.

CAÑA DE AZUCAR: Zafra: se inició. Rindes medios por Ha.: los primeros oscilan alrededor de 14 toneladas, cifra ésta muy inferior a la obtenida en la campaña anterior. Perspectivas: de persistir el tiempo frío de los últimos días del mes, se conseguiría paralizar el crecimiento de las plantaciones y aumentar la graduación del jugo de la caña; así mejoraría sensiblemente la producción.

CAÑAMO: Preparación de tierras: finalizó. Siembras: darán comienzo en el próximo mes.

Horticultura

PAPA: Segunda época: Cosecha: toca a su término. Rindes medios: Zona Sud: 7.800 kgs. Ha. Zona Centro: 10.600 Kgs.|Ha. Calidad: se ha obtenido un producto inmejorable; la cosecha ha sido excepcional.

ARVEJA: Cosecha: finalizó. Rindes: se confirman los enunciados en el Informe anterior. Calidad: buena. Preparación de tierras: se ha dado término. Siembras: se realizan activamente. Estado de lo ya nacido: bueno. Se espera obtener una excelente cosecha.

FRUTILLA: Estado: bueno. La fructificación es abundante y se encuentra adelantada, favorecida por las elevadas temperaturas fuera de la época. Recolección: en la zona de Coronda se realiza activamente y de no mediar inconvenientes, se espera obtener una abundante cosecha. Calidad: buena.

LENTEJA: Preparación de tierras: terminó. Siembras: se iniciaron en algunos lotes, esperándose poder intensificarlas en el próximo mes.

LUPINO: Siembras: se realizan en forma activa. Estado de lo ya nacido: bueno.

Fruticultura

FRUTALES DE CAROZO Y DE PEPITA: a punto de finalizar la poda, se intensifica la desinfección de las plantas. Se está dando término a la formación de nuevos montes.

FRUTAS CITRICAS: Cosecha: se encuentra muy adelantada la recolección de naranjas, mandarinas y pomelos. Calidad: buena.

Forrajeras

ALFALFARES: Estado: muy bueno, favorecido por las condiciones climáticas del mes.

CAMPOS NATURALES DE PASTOREO: Estado: muy bueno, hay abundancia de pastos.

SORGOS: Cosecha: terminó. Calidad: regular.

CEREALES PARA VERDEO INVERNAL: Estado de lo ya nacido: bueno|muy bueno.

Ganadería

Es bueno el estado sanitario y de gordura de la hacienda vacuna en toda la Provincia.

Durante el mes de julio en el Mercado de Haciendas de Rosario se operó con entradas moderadas, factor éste que en otras circunstancias habría gravitado en los precios, pero que sólo influyó en las cotizaciones de las reses especiales en calidad y gordura. Al finalizar el mes se operó en un ambiente favorable tanto para los novillos tipo exportación, livianos especiales, como para las reses de consumo.

En el Mercado de Haciendas del Noroeste Santafesino, se observó una baja en los precios, tanto para la hacienda gorda como para la de invernada.

MARIO MERCADO

Remembranzas

Hoy cumple sus bodas de plata "El Litoral", y con tal motivo quiero recordar a viejos camaradas del taller — muchos de ellos ya fallecidos — tales como Teodoro Garmendia, Francisco Fernández (Quico), Pedro Velázquez, José Scartascini, Ricardo Núñez, Mariano Rodríguez (Marianito), J. Ninci, P. Albornoz, y otros — que aún viven —como Vicente Mercado (mi padre), Teófilo Astudillo, Domingo Gómez, Nemesio Gómez (Mandinga), Indalecio Trejo, Aurelio Fernández, José Cafutti (en el taller de obras).

Hoy la disciplina en el taller ha cambiado mucho; mientras en aquellos tiempos los días lunes, martes y a veces los miércoles, había que buscarlos a los tipógrafos con linternas, hoy, en cambio, existe una puntualidad del operario en el trabajo que es digna de mencionar.

Los días lunes era antes una lucha. Sobre diez tipógrafos solían concurrir dos o tres, a lo sumo. Cuántas veces solíamos estar trabajando: mi padre, el "viejo" Teófilo y don Luis Pavón Itueda —que en ese entonces era secretario de redacción— y nos hacía las veces de "cuarteador", pues era un excelente tipógrafo. En esa forma salía el diario.

Solían ocurrir escenas pintorescas. Las entradas que tenía el diario eran pocas. Llegaba el sábado; por la mañana se hacía una "lista" y cada uno pedía. Terminado el trabajo se sentía:

—Ché, Vicente, no me "deguiles" a mí, más vale hacelo "sufrir" a Domingo, así el lunes no se falta.

—Ché, Mercado, a este "viejo" no le des nada — lo decían por Velázquez que trabajaba en dos talleres — dejalo que pida en otra parte.

—Lo que le vas a dar a este "negro" — Albornoz — me lo das a mí, no ves que los días lunes o pierde los lentes o pierde un ojo. Así se "largaba" Marianito.

En una de esas se sentía la voz del "viejo" Garmendia:

—Che, Teófilo, mirá quién habla!...

Pero... los tiempos cambian. Entró don Pedro Vittori como administrador y con él entró la disciplina y el adelanto, y así fué como al poco tiempo, la primera linotype "barrió" con todos los tipógrafos paradores de letras.

ELIAS SAN JUAN GIRAL

Labor de la prensa

¿Qué es en sí un diario? Es el reflejo de cuanta inquietud merecen las actividades del mundo. Bien. Es algo más: tribuna de doctrina.

Cuando uno de estos portavoces del pueblo ha logrado mantenerse alejado de una política personal y dañosa —tal la de nuestra tierra—; cuando ha sabido emanciparse del ambiente infecundo, aproximándose al ideal que debe ser el norte de toda publicación sana, ilustrar al conjunto de las masas, darles el pan del espíritu, liberar las mentes de preocupaciones arcaicas, conciliándolas a elevarse sobre el círculo estrecho en que yacen las medianías, inculcando el amor a una mejor convivencia, lo tengo por un diario noble. No lo es, el que reduce su labor a alabar al que está arriba, menospreciando al que está abajo, mientras lo está, observando las cosas con visión personal, estrecha, localista y partidista.

¡Cuántos diarios he visto desaparecer en esta Santa Fe de mis amores, y créaseme, que una hoja impresa que desaparece, es una luz que se apaga.

La prensa, en su sentido más noble, debe ser escuela de adultos, inculcar sanas ideas, tribuna de dilucidación y discusión culta. Es la ley del progreso, maestra de las masas, libro de verdad y de justicia. Tal, la concibo yo.

Actuará en S. Carlos Centro el "Retablillo de Maese Pedro"

Mañana a las 15.30 se presentará en el salón de recepciones del Club Social y Círculo de Ajedrez de San Carlos Centro el teatro de títeres "Retablillo de Maese Pedro".

El programa a presentarse en esta oportunidad consta de dos partes. En la primera subirán a escena "¿Recuerdas esta antigua canción?", "Satanás nos visita" y "Revista epiléptica de negros en Harlem", que se compone de cuatro vistosos cuadros: a) Black charleston; b) danza de las sombras; c) nocturno macabro; d) gran final: "Africa en Nueva York".

En la segunda parte se presentará "Un sueño feliz", ilusión teatralizada de reciente estreno con versos de Federico García Lorca en la escena mágica "La luna que había en el bosque encantado"; "Entren, señores, al circo!", espectáculo de pista, para terminar con "Un concierto que desconcierta", número ya clásico en las funciones del "retablillo".

Se realizan inspecciones en los establecimientos sanitarios provinciales

De acuerdo con disposiciones del Consejo General de Sanidad, se realizan inspecciones de orden general en diversos establecimientos sanitarios provinciales.

Con tal fin han salido los médicos inspectores doctores Valdez y Begnis; el primero tiene a su cargo dicha tarea en la primera circunscripción; el segundo lo hace en la zona sur de la provincia.

Colegio Libre de Estudios Superiores

Conferencia del arq. Leopoldo Arnaud

El próximo lunes, organizada por la filial de Santa Fe del Colegio Libre de Estudios Superiores, el Decano de Arquitectura de la Universidad de Colombia, EE. UU., arquitecto Leopold Arnaud, pronunciará una conferencia sobre el tema "Revista de la historia de la arquitectura en EE. UU.", la que se realizará en el local del Club Universitario, calle San Martín No. 2892, dando comienzo a las 18 y 30. La entrada será libre.

Se necesitan físicos y astrónomos

El director del Observatorio Astronómico de Córdoba, doctor Enrique Gaviola, hace llegar a los mejores alumnos de los colegios secundarios del país, la sugestión de que consideren la posibilidad y la conveniencia de orientarse hacia estudios superiores en física y astronomía. Para ello dice:

"El país necesita físicos y astrónomos.

"Dos cargos de astrónomos han permanecido vacantes en el Observatorio de Córdoba durante más de un año por no existir en el país personas con estudios, títulos y antecedentes suficientes que aspiren a desempeñarlos. El número de cargos vacantes ha aumentado a tres desde hace unos meses.

"La Comisión para la Medición de un Arco Meridiano y el Instituto Geográfico Militar se ven obligados a emplear ingenieros y agrimensores en tareas que deberían ser desempeñadas por astrónomos.

"La demanda de físicos es tan grande que alumnos del doctorado en física de La Plata están dictando cursos en la Escuela Naval. Antes de recibirse desempeñan uno y, desgraciadamente, a veces dos y más cargos rentados.

"La necesaria rápida industrialización del país requiere números apreciables de investigadores científicos. No basta con los ingenieros. El ingeniero es educado y entrenado para aplicar conocimientos técnicos. Donde hay que crear una técnica nueva y original, de acuerdo a los recursos y condiciones del país, hacen falta investigadores e inventores, hombres capaces de concebir ideas originales, de encontrar soluciones que se aparten del camino trillado, de crear una industria argentina que no sea una mera copia, trasplante o apéndice de industrias extranjeras.

"El porvenir que espera a los investigadores científicos es brillante, pues.

"El camino está abierto. Se puede estudiar el doctorado en astronomía en la Universidad de La Plata; el doctorado en física en aquélla, en la Universidad de Tucumán y en la Universidad de Buenos Aires.

"Antes de lanzarse por ese camino es prudente que cada [illegible] haga un detenido examen de conciencia, sólo alumnos con una inteligencia debidamente superior a la mediana de sus condiscípulos pueden esperar el triunfo como investigadores científicos. Los que no estén seguros de poseerla procederán discretamente, escogiendo otra profesión.

"Para los superdotados es un deber y es una conveniencia servir al país desarrollando y aprovechando al máximo las facultades que poseen".

Asociación "Italia Libre"

Declaración de la filial de esta ciudad

La comisión directiva de la filial local de la asociación "Italia Libre", ha dado a conocer una declaración relacionada con los últimos acontecimientos políticos de aquel país.

Manifiesta su regocijo por la caída del régimen fascista y el anhelo de los italianos libres de que la situación actual, surgida de aquel acontecimiento, sea para la patria italiana absolutamente transitoria. Agrega que consideran que la monarquía italiana está estrechamente ligada al fascismo y que [illegible] [illegible]

a) Proclamación de la República Democrática.

b) Libertad de opinión, de reunión, de prensa y de creencias religiosas.

c) Separación de la Iglesia y del Estado.

d) Castigo ejemplar y confiscación de bienes de todos los dirigentes fascistas y de los responsables de los actos de violencia.

e) Reforma agraria: la tierra para los que la trabajan.

f) Gestión colectiva de la industria y de los servicios públicos.

g) Participación y control de los productores de la riqueza nacional.

h) Efectiva organización del seguro social.

i) Propender al afianzamiento de los ideales de solidaridad internacional y de los principios [illegible]

El personal que colabora con "El Litoral" al cumplir XXV años de vida



Al cumplir "El Litoral" veinticinco años de vida periodística, colaboran en las distintas secciones del diario, las siguientes personas: Director, Dn. Riobó Caputto, codirector, Dr. José A. Bachini, socio administrador Dn. Pedro A. Vittori, administrador Dn. Luis Marek, subadministrador Dn. Victoria Ravazzola, y señores Enzo N. Vittori, Luis Gudiño Kramer, Francisco Valdés, Antonio Zamboni, Pablo Visciglio, José Cubiles, Juan Andrés Fernández, Amaro Villanueva, Emilio Daneri, Raúl Ballarini, Reynaldo De Rosa, Antonio Leonhardt, Olga Visconti, José Andrés Beltrán, Vicente Mercado, Teófilo Astudillo, Mario Mercado, Geremías O. Teló, Enrique Franchi, Víctor E. Gervaseni, Ma. de los Milagros Funes, Julio Birello, César Frugoni Zabala, Francisco Abatte, Roberto Levi, Juan Carlos Olivo, Domingo Demarco, Liborio Laperchia, Armando Lombardi, Germán Mena, Juan Valázquez, Juan Favaccio, David Favaccio, Ramón Cantero, Tomás Nasif, Humberto Búsico, Manuel Niel, Juan Franchi, Ricardo Basaldúa, Roberto López Alfaro, Obdulia Niel, Antonio Avaro, Delfín Carrión de Gómez, Rubén Retamán Guerra, Juan E. Vigo, Zenón Godoy, Angel Gutiérrez, Abraham Toledo Martínez, Tomás Calle, Sebastián Cubiles, Francisco Martín, Jaime Lerman, Rodolfo Clement, Emiliano Ferreyra, Antonio Terragni, Rodolfo Pasch, Ovidio Gómez, Osvaldo Giussani, Abraham Bergel, Alberto Trevesse, Oscar Visciglio, Manuel Alconchel, Lorenzo Camuñas (h), Pedro González, Juan Holzhausen, Pedro Ponce, Roberto Mercado, Francisco Fernández, Luis Vittori, Franklin Mercado, Pablo Pacheco, Casimiro Salaberry, Domingo F. Deré, Salvador Vergés, Orlando Petrasso, René Theules, Pedro Mercado, Alberto Lamertyn, Remo A. Velo, Angel Domingo Deré, Raúl Gianfelice, Pedro Márquez (h), Miguel Blanco, Omisine García, Hermógenes Méjico, Carlos Jacquat, Luis Castelnovo, Luis Cejas, Pablo Amatilli, Angel Pecorari, José Aristiqui, Mario Mercado (h), Eleodoro Porrero, Gaetano Vena, Salvador Fussaro, Raúl Parma, Pablo Córdoba, Florentino Contreras, Salvador Cartageroni, Generoso De Pedro, Cirilo Porrero, Honorato Díez, Balbino De Miguel, Zacarías Porrero, Justo Lesati, Enio Ramírez, Tomás De Miguel, Valentín Huinca, Jacobo Schwarzman, Máximo Pérez, José Pascullo, Hugo Pecorari, Carlos Di Stéfano, Alberto Guglielmana, Carlos Monti, Silvano Marín, Eduardo Calegaria, Horacio Duarte, Marcelo Zucchiatti, Rubén Rotta, Joaquín Rodríguez, Honorato Díez, José Camuñas, Benjamín Baragiola, José Astudillo, Ramón López, Santiago Cazurro, Osvaldo Moreira, Daniel Malmoquin, Miguel Moro, José Demaría, Federico Márquez, Bonifacio Salinas Ramón Pérez, Alberto Giacomelli, Martín Acosta, Heracio Martelur, Bruno Mazzi, Aurelio Lampugnani.

Colegio Farmacéutico de Santa Fe

Asamblea general ordinaria

Realizó su asamblea general ordinaria el Colegio Farmacéutico de Santa Fe; presidió el titular señor Jesús Corti, asistiendo asociados de esta ciudad y de otras zonas de la provincia.

Después de la aprobación de la labor de la comisión directiva en el período de reglamento, se aprobó la memoria y el balance, y se procedió a integrar la comisión directiva para el período 1943-44, siendo elegidos los señores Héctor Cardoso y S. Iringas, y reelegido el doctor Moisés Monasterki.

La asamblea consideró, además, otros asuntos, entre ellos la labor futura de la entidad en el campo técnico-científico, leyéndose un trabajo que presentó la comisión directiva al Ministerio de Salud Pública sobre creación de un formulario oficial; también se hizo conocer un trabajo sobre la situación creada por las comunas respecto a la fiscalización de los laboratorios farmacéuticos para establecer un gravamen.

En el aspecto profesional se hizo conocer la nota presentada al mismo ministerio referente al anteproyecto de ley sobre regulación de la venta y circulación de los medicamentos, prevención de la competencia ilícita, etc., problemas que estudia el Colegio juntamente con la entidad de Rosario.

Casa Gris

Paralización de actividades

De acuerdo con las disposiciones del decreto de la Intervención Nacional, se ha observado hoy el feriado en todos los órdenes de las administraciones provincial, municipal y nacional.

En la casa de gobierno la paralización fué completa, habiendo concurrido únicamente el secretario privado del interventor nacional, y el subsecretario de Salud Pública.

Asociación del Magisterio Católico

Clase sobre pedagogía catequística en el Colegio San José

Con el auspicio de la Asociación del Magisterio Católico, tendrá lugar mañana a las 11, en el salón de actos del Colegio San José de las Hermanas Adoratrices, una clase sobre Pedagogía Catequística, a cargo de la señorita Sofía Molina Pico.

La Asociación del Magisterio Católico invita a concurrir al acto a sus asociados, maestros, asociaciones de catequistas, seminaristas y público en general.

Municipales

Circulares de los comisionados entrante y saliente

Esta mañana concurrieron a las oficinas del Departamento Ejecutivo el comisionado municipal interino señor Carlos M. López, el secretario de Gobierno Dr. Depetris y varios empleados, ocupándose de la forma en que distribuirán provisoriamente las mismas oficinas y dando instrucciones al personal de servicio. Además se redactó y firmó una circular a los jefes de repartición, en la que el comisionado interino expresa:

"Al cumplir las funciones de comisionado municipal interino, cumplo con el deber de recordar a Ud. y demás personal de esa dependencia a su cargo, las obligaciones, deberes y sacrificios que nos impone, a todos por igual, la hora excepcional que vive nuestra patria.

"La estricta observancia y leal acatamiento de las leyes y normas que rigen la función pública, unida al esfuerzo honrado y tesonero que debe ponerse al servicio de nuestros cometidos, hará posible la colaboración eficiente y la labor productiva que es necesario realizar, en salvaguarda de los superiores intereses del país y la comunidad.

"Al encarecer a Ud. y demás personal la valiosa cooperación en el sentido expresado, me hago un deber en manifestar que habré de ser inflexible en la exigencia del más estricto acatamiento de las normas de disciplina, respeto y dignidad."

La despedida del ex-comisionado, señor Freyre

A la hora que entraba en máquina nuestra edición de ayer, el ex-comisionado municipal Sr. Hugo Freyre, se despidió del personal que se había reunido en las oficinas del D. Ejecutivo al enterarse de que había sido aceptada su renuncia.

El señor Freyre dirigió una circular a los jefes de sección y a todo el personal, redactada en términos conceptuosos.

Patronato de Menores

Concurso escolar del Club de Niños General San Martín

Prosigue con éxito la inscripción para el Primer Concurso Escolar organizado por el Club de Niños General San Martín, habiéndose anotado hasta ahora 45 escolares. El lunes próximo se comenzarán a dictar las clases alusivas al segundo tema sobre la vida del general San Martín.

Notas de arte

Juan Sol realizó exposiciones en Entre Ríos

Se encuentra de regreso entre nosotros el pintor Juan Sol, quien acaba de realizar con mucho éxito, exposiciones de sus obras en Concepción del Uruguay y Colón, Entre Ríos.

Juan Sol aprovechó su jira para desarrollar en las bibliotecas de ambas ciudades entrerrianas, breves cursos sobre arte actual, mencionando, como lo viene haciendo en estos últimos tiempos, a los pintores radicados en esta ciudad, y cuya producción, dirección y propósitos, Sol conoce perfectamente.

Antes de fin de año, Sol ha sido invitado para ofrecer una muestra de sus obras en Paysandú, República del Uruguay.

Conferencias

De S. C. Weber sobre ¿Qué nos traerá el futuro?

Prosiguiendo el ciclo de conferencias orientadoras, que iniciara hace dos semanas el señor S. C. Weber, dictará mañana a las 18 en Humberto 1o. 2941 la tercera conferencia, la cual versará sobre el interrogativo tema: ¿Qué nos traerá el futuro?

Dada la trascendencia del tema y el interés que despertaron las disertaciones anteriores del señor Weber, podemos anticipar que el acto ha de atraer mucha concurrencia; siendo además libre el acceso al acto.

Gestiones de los obreros metalúrgicos

Se llevó a cabo una asamblea del gremio

Tuvo lugar anoche una asamblea de los obreros metalúrgicos, convocada por el Sindicato Obrero de la Industria Metalúrgica, para dar cuenta al gremio de las gestiones realizadas ante el Departamento del Trabajo para obtener mejoras en las secciones gomerías, garages y estaciones de servicio y adoptar medidas para asegurar el cumplimiento de los convenios firmados en algunas especialidades.

Se informó sobre los convenios firmados con los propietarios de garages y gomerías, por separado, en los cuales se acuerdan al gremio importantes mejoras, dando a conocer las disposiciones relativas al cumplimiento del convenio, en lo cual el gremio está autorizado para designar delegados que, conjuntamente con los inspectores del Departamento del Trabajo inspeccionen los locales para asegurar el respecto del convenio y leyes obreras.

La asamblea consideró las dificultades con que se tropieza en las negociaciones que se realizan con los propietarios de estaciones de servicio que han obstaculizado las gestiones del Departamento del Trabajo con su ausencia a las reuniones arbitrales convocadas por esa dependencia. En vista de las demoras que se han producido, se resolvió acordar a los patrones un plazo hasta el día 19 del corriente para llegar a un acuerdo sobre el convenio propuesto y en el caso de que para esa fecha no se haya obtenido ningún resultado, llevar a cabo un paro general por 24 horas, que tendrá lugar el 20 del corriente.

Funciones de cine para los maestros y alumnos de las escuelas provinciales

Precedida de considerandos acerca de la conveniencia de informar en forma visual a profesores y alumnos, sobre las bellezas naturales del país y los aspectos más importantes de sus actividades, el Presidente del Consejo de Educación de la Provincia, ha dictado una resolución por la cual se autoriza al señor Alberto Zaraik Navarro, director del Gabinete Cine didáctico argentino, para realizar funciones exclusivas para alumnos y maestros de las escuelas provinciales cobrando la cuota de veinte centavos por espectador y ajustándose a lo propuesto por la directora encargada del cine escolar, respecto a la forma de establecer un márgen para los alumnos que no pudieran abonar entrada a fin de que no se vean privados del beneficio que las tales exhibiciones suponen.

Correos y Telégrafos

Las solicitudes a la Dirección General deberán referirse a una sola cuestión

De la capital federal informan que ante la comprobación de que en una misma solicitud elevada a la Dirección General de Correos y Telégrafos de la Nación, el público procede a la presentación de asuntos de distinta índole que deben ser tramitados separadamente, el director general ha dispuesto que cada solicitud que se presente para su diligenciamiento, deberá referirse a una sola cuestión determinada, salvo excepcionalmente aquellas entre las cuales exista una interdependencia tal que imposibilite su consideración y resolución por separado.

Se fijarán normas para el personal ambulante

La Dirección General de Correos y Telégrafos ha designado una comisión integrada por el 2o. jefe de la Sección Transportes, jefe de Estafetas y Vagones Postales y jefe de la mesa de Servicios Ambulantes de la citada sección, para que, dentro del término de sesenta días, se expida fijando normas que han de regir las condiciones y forma en que se desempeñará el personal afectado a este servicio.

Libro de quejas en cada oficina de servicio telegráfico

Adoptando medidas tendientes a una estricta fiscalización sobre el servicio telegráfico, dispuso la Dirección General de Correos y Telégrafos, que las empresas que no realizan queden obligadas a poner a disposición del público un libro de quejas en cada una de las oficinas que atiendan a éste, el que será rubricado y foliado previamente por la Repartición, debiendo trasladar a la misma, las quejas presentadas, dentro del plazo de 48 horas.

Llevarán asimismo, una lista por orden de fecha, de los telegramas que no hayan sido trasmitidos, los que serán informados detenidos a la oficina de origen, como así también los no aceptados y las causas de su rechazo.

Inauguración del edificio de Correos y Telégrafos de San Agustín

Llegará mañana el director de Correos

Como anunciamos ya en otras ediciones, mañana se realizará en San Agustín, localidad del departamento Las Colonias, la inauguración del edificio hecho construir y donado al Estado por una comisión de vecinos de aquel pueblo, con destino a la Oficina de Correos y Telégrafos del lugar.

La comisión ha organizado festejos con tal motivo y ha invitado al director y otros funcionarios de Correos y Telégrafos, así como a las autoridades y familiares de San Agustín.

Para asistir en representación del director general, llegará mañana temprano a esta capital por F. C. Santa Fe, el señor Antonio Dilluca, director de Correos. Desde ésta se trasladarán en automóvil a San Agustín, dicho funcionario, el jefe del 5o. Distrito señor Norberto Gaitán, el contador señor Pedro Mulinari; el tesorero Rómulo Argüellos y otros funcionarios de la repartición.

A la llegada del director de Correos y sus acompañantes se izará la bandera nacional en el nuevo edificio iniciándose los festejos. A medio día se servirá un gran almuerzo, después de lo cual continuarán las diversiones, celebrando la inauguración del local donado por los vecinos.

Estado del tiempo

Ascenso de la temperatura

Persistió hoy el viento Noreste con la velocidad que tenía ayer y continuó el pasaje de nubes que especialmente en las horas de la mañana ocultaron el sol a intervalos. Por la tarde el cielo estuvo más despejado. Se observó descenso de la presión atmosférica y ascenso de la temperatura. Los indicios de próximas variaciones fueron hoy más acentuados. Probablemente mañana el tiempo se mantendrá en las mismas condiciones.

En el Observatorio Meteorológico anexo al Colegio de la Inmaculada Concepción, el termómetro registró la mínima de 7 grados 5 décimos y la máxima de 19 grados al abrigo; el barómetro, esta tarde, 764.62; humedad relativa, 63 o|o; dirección y velocidad del viento, Noreste; 20 kilómetros por hora.

Estación meteorológica del diario "El Litoral". A las 8: presión atmosférica, 768.20; temperatura del aire, 9°.; mínima, 8°2; humedad relativa, 63 o|o; viento, Noreste. A las 14: barómetro, 766.03; temperatura del aire, 18°.2; higrómetro, 54 o|o; viento, Noreste. La temperatura máxima al abrigo fué de 19°.6.

Departamento del Trabajo

Los convenios entre patrones y obreros

El presidente del Departamento ha remitido circulares a las Oficinas Regionales del Trabajo, con diversas instrucciones para la adopción de medidas tendientes a asegurar el cumplimiento de las disposiciones convenidas entre patrones y obreros en cada gremio.

Expresa la circular que se reciben en las Oficinas, quejas a raíz de infracciones a las leyes del trabajo y a los convenios que rigen los gremios, por lo que se quiere evitar esas infracciones mediante una fiscalización severa y continua.

Las normas para las asociaciones patronales y obreras

El Departamento del Trabajo ha enviado circulares a todas las Oficinas Regionales, con transcripción del decreto de la Intervención Nacional respecto a las normas que regirán el funcionamiento de las sociedades patronales y obreras.

Telegramas detenidos

En la Oficina de Distribución del Correo Central se encuentran detenidos, a disposición de los interesados, telegramas dirigidos a las siguientes personas: Emma Ceballo, Carlos Gervasoni, Lázaro Lauri, Nelson Moreno y Daniel Passerini.

La labor que desarrollan las autoridades del Hospital de Caridad merece estímulo y apoyo

En diversas oportunidades este diario se ha hecho eco de las actividades que se desarrollan en el Hospital de Caridad de la ciudad, destacando las numerosas dificultades que sus comisiones directivas deben vencer, para que no se resienta la atención de los servicios que se prestan y que por el carácter del establecimiento, están destinados a la población humilde, que carece de medios para costearse la estada en sanatorios o entidades similares.

Muy especialmente hemos señalado lo que significa para la salubridad de Santa Fe, la ampliación de ciertos servicios, añadiendo que la Maternidad "Domingo Pujato" venía a prestar un incalculable e inapreciable servicio a la colectividad, servicio que aumentaría sus beneficios, a poco que las interesadas se hicieran eco de la empeñosa campaña que se viene realizando, para que las mujeres en estado de gravidez, no esperen a los instantes finales del embarazo para recurrir al hospital, ya que acreditando su condición de pobres, todos los servicios que allí se mantienen, le son prestados completamente gratis.

Es cosa sabida que entre la población pobre, las condiciones ambientes conspiran contra la robustez de las criaturas en el claustro materno y luego del alumbramiento. Las circunstancias del medio hacen que las infecciones post parto, sean numerosas. La falta de análisis previos, la desnutrición de las futuras madres, las enfermedades infecciosas que padecen en muchos casos, hacen que el número de los nacidos muertos alcance cifras verdaderamente pavorosas que han hecho recrudecer la campaña de los médicos locales, a favor de una asistencia más intensa de la mujer grávida, tomada con anterioridad al parto.

Los consultorios externos que funcionan en la "Maternidad Pujato" están dotados de todos los elementos modernos indispensables. La atención médica es completa. Los análisis indispensables se realizan con escrupulosa minuciosidad y las salas para puérperas tienen más de setenta camas disponibles para las enfermas pobres. Incubadoras, como la que reprodujo este diario en la última nota que publicamos sobre el Hospital, en las cuales los nacidos fuera de término o en deficientes condiciones vitales, son defendidos contra su propia debilidad; sistemas modernos de desinfección, parteras permanentes, médicos de guardia y cirujanos prestos a la intervención que se requiera. Todo eso tiene la maternidad en cuestión y si se advierte que ello es obra de una labor desinteresada de facultativos deseosos de cumplir con altura su misión y de una comisión de damas con vocación apostólica, está de suyo hecho el mejor elogio de la obra.

En una de las publicaciones que hiciéramos a este respecto el 19 de agosto de 1942, vertíamos estos conceptos que nos parece oportuno reproducir:

Un Estado que no cuida a las madres, antes, durante y después del alumbramiento, olvida un deber elemental e incurre en una falta de lesa humanidad. El concepto por terminante que sea, resulta justo y no hay país progresista, que no haya prestado preferente atención a este problema, que como casi todos los que tienen relación con la salud y el bienestar colectivos, es una cuestión que debe resolverse, desde el punto de vista económico, para que pueda ser eficaz el criterio científico a aplicarse.

Llevar a las futuras madres el convencimiento de que en todo el período de gravidez, desde los días iniciales, deben buscar el asesoramiento médico, para prevenir o curar enfermedades latentes o manifiestas, que matan al futuro ser o lo traen al mundo en condiciones deficientes, con taras graves, es una labor imprescindible.

Para ello no bastan las maternidades. Las visitadoras de higiene, los consultorios externos completos, los análisis previos, son peldaños de la escalera preventiva indispensable. La puericultura la complementa.

Esta es labor que el Estado debe realizar, porque escapa a las posibilidades económicas de las instituciones privadas. En el hogar pudiente o en el medianamente acomodado, los cuidados previos no faltan. Pero en los ranchos, en los inquilinatos, en las viviendas humildes, donde parteras y médicos, si los llaman, realizan su cometido en condiciones higiénicas indeseables, falta el tratamiento previo, la comodidad mínima y la madre y la criatura están poco menos que indefensas, confiados a la Naturaleza, que no tiene reservas que oponer al hambre, la enfermedad y el pauperismo.

Una visita realizada por redactores de este diario, a la Maternidad "Domingo Pujato" que funciona anexa al Hospital de Caridad de Santa Fe, nos da una pauta. Si esta maternidad puede realizar con sus medios económicos limitados, una labor tan importante y eficaz, qué no podrá hacerse si se encara el asunto resueltamente y con recursos!

Nos complace establecer que el tiempo transcurrido no ha modificado sino favorablemente la opinión que entonces, a poco tiempo de su funcionamiento, nos mereciera este establecimiento y sería de desear que los poderes públicos aumentando su contribución y las personas pudientes contribuyendo con su ayuda, colaborasen con las personas que están al frente del hospital, para que en la medida de lo posible, muchos problemas que ahora se plantean, por escasez de recursos puedan encontrar una solución adecuada y humana.


Aspecto de la sala central de operaciones en la Maternidad "Domingo Pujato"


Una de las salas para mujeres en el casco antiguo del Hospital de Caridad de Santa Fe


Una habitación para pensionistas de primera categoría en la Maternidad "Pujato"

Patronato de Menores

AVISO DE LICITACION

Llámase a licitación pública, para el 14 de agosto próximo, a las 11 horas, para la provisión del racionamiento a los establecimientos dependientes del Patronato de Menores, desde el 1o. de setiembre al 31 de diciembre de 1943.

Pliegos de bases y condiciones en Secretaría de la repartición, calle San Martín 1774, Santa Fe, en horas de oficina. — DANIEL ALONSO VIONNET, Presidente. — LUCAS F. DIEZ RODRIGUEZ, Secretario.

2264v14-8

Centro de Martilleros de Santa Fe

CONVOCATORIA

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

Distinguido consocio: De conformidad a lo dispuesto por el artículo 22 de los Estatutos, se convoca a los señores socios del Centro de Martilleros de Santa Fe, a la Asamblea General Ordinaria, que tendrá lugar el día 14 de agosto de 1943 a las 9 horas y 30, en el local social, sito en el Palacio de los Tribunales de Santa Fe, para tratar el siguiente ORDEN DEL DIA:

1o) Lectura y aprobación del acta anterior.

2o) Lectura y consideración de la memoria anual.

3o) Elección de un Vicepresidente, un Tesorero, dos Vocales titulares, dos Vocales suplentes y dos Revisadores de cuentas, por terminación de mandato de los señores [illegible].

4o) [illegible]

Advertencia: [illegible] — Santa Fe, julio 30 de 1943.

[illegible] Secretario — [illegible] Presidente

Licitación Pública

Consejo G. de Educación

Comisión de Edificación Escolar (Ley 2954) (2o. Llamado)

Llámase a licitación pública para la adquisición de los siguientes materiales con destino a la construcción de edificios escolares [illegible] Las propuestas deberán presentarse por duplicado en la Vocalía del Consejo General de Educación.

Documentación: En la Oficina de Construcción y Reforma de Edificios del Consejo Gral. de Educación.

Apertura de las propuestas: El día 13 de agosto de 1943, a las 11 horas, en la Vocalía del Consejo Gral. de Educación. — [illegible], Jefe de la Oficina de Construcción y Refección de Edificios.

Licitación

[illegible]

Las ofertas deben ser presentadas bajo sobre cerrado el día 9 de agosto a las 15 hs., en las oficinas de [illegible], Santa Fe, [illegible]

MUNICIPALIDAD DE SANTA FE

Santa Fe, agosto 6 de 1943. — [illegible]

SE DESTACA EL ENCUENTRO QUE JUGARAN UNION Y ARGENTINOS Js.

Un programa extenso y a la vez interesante caracteriza a la fecha que mañana se disputará en los sectores de la Liga, Federación y Asociación; la promesa de una jornada intensa ha despertado general expectativa que sin duda se exteriorizará en la afluencia de público a las canchas.

El día de hoy ha sido un anticipo, con los encuentros realizados por el campeonato de las segundas profesionales y por el certamen superior de la Liga Santafesina.

Unión v. Argentinos Juniors

En cancha de Unión y bajo la dirección del referee H. Vásquez, se jugará mañana el partido del epígrafe. Se aguarda la realización de este cotejo, pues de su resultado puede depender la modificación de las posiciones en la tabla respectiva.

Nuestra opinión sobre las condiciones de Argentinos Juniors es bien conocida: debe considerársele, quizá, como al conjunto más homogéneo de cuantos militan en el torneo de ascenso. El segundo puesto que ocupa no nada lo desmerece frente a Villa Sarsfield, ubicado en el primero.

El compromiso de mañana adquiere singular importancia para Argentinos Juniors y no cabe duda de que extremará sus recursos a fin de adjudicarse los dos puntos en disputa.

También en lo que respecta a Unión el match significa mucho. Una victoria lo ubicaría en una situación de privilegio, como para aspirar, entonces, con positiva fe.

La suspensión aplicada a Ballesteros y a Medina podría disminuir la eficacia del equipo. Pero es de esperar que, aun así sus hombres consigan cerrar filas, como lo hicieron dos veces, imponiéndose a tan calificado rival. El match tiene su ambiente hecho.

Partidos de la Liga

Sportivo Candioti y la combinación Passo-Neri jugarán en cancha de San Luis-Correos bajo la dirección del referee Méndez.

Existe cierta superioridad en la actuación de Sportivo Candioti, más cuando su ocasional enemigo no ha ganado hasta ahora ningún punto. Opondrá, sin embargo, resistencia, pues nunca le ha faltado entusiasmo.

[illegible]

En la Federación

[illegible]

San Lorenzo jugará con Liverpool y aunque aquél ha realizado mejor campaña, Liverpool será adversario de mérito.

Los partidos restantes tienen también sus atractivos. Sargento Cabral es candidato al triunfo en su match frente a Racing. El team de El Labrador tendrá como enemigo a Juventud Unida de Alto Verde y en este distrito, Central recibirá la visita de Americán.

En la Asociación

Partidos de mucho interés se efectuarán mañana por el torneo superior de la Asociación. Y no será nada difícil que se produzcan novedades.

Uno de ellos, el match entre River Plate y Banfield. Los "millonarios" jugarán con sensibles bajas en sus filas, lo que viene ocurriendo desde que comenzó la temporada. Banfield puede darle un disgusto.

Un encuentro que tendrá gran espectáculo, el de San Lorenzo con Estudiantes de La Plata. Del mismo modo, el que se jugará en Rosario, donde Rosario Central recibirá la visita de Independiente. En el mismo renglón, Racing y Newell's Old Boys.

El programa

El programa de los partidos de mañana, es el siguiente:

River Plate v. Banfield.
San Lorenzo v. Estudiantes.
Chacarita Jrs. v. Huracán.
R. Central v. Independiente.
Racing v. Newell's Old Boys.
F. C. Oeste v. Atlanta.
G. y Esgrima v. Boca Juniors.
Lanús v. Platense.

Almuerzo en honor de un deportista

Mañana en el café Ciani de Piquete, se servirá un almuerzo en honor del presidente honorario del Club Sportivo Tránsito, señor Jorge Arnoldo Kilgelmann, acto que ha sido organizado por los asociados de la institución y lo motiva el hecho de que el Sr. Kilgelmann contraerá enlace en fecha próxima.

En esta oportunidad se obsequiará al homenajeado con un pergamino, obra del artista Cary. Las tarjetas pueden ser solicitadas en el café Ciani y su precio ha sido fijado en $ 3.

Se cumplirá el día 15 el C. Ciclista de velocidad

Organizado por la Federación Ciclista de la Provincia se disputará el domingo 15 del corriente, [illegible]

Las posiciones son las siguientes:

M. Vicentin	9	9	—	8
Prono	9	6	3	8
Rebecchi	8	4	1	4
Pelroyler	8	4	4	4
Fernández	8	4	3	4
Robert	9	4	5	4
Alvarez	6	3	3	3
A. Vicentin	6	3	3	3
De Feo	7	3	4	3
Culloz	6	2	4	2

El certamen de casín del Círculo Italiano

Está próximo a finalizar el torneo de casín de primera categoría organizado por el Círculo Italiano, pues aún cuando faltan algunas partidas, ya está definido el ganador del certamen, que no es otro que Marcelo Vicentin, quien lleva ganados todos los partidos que ha jugado, llevando una apreciable ventaja sobre el que ocupa actualmente el segundo puesto.

Anoche, Vicentin le ganó a H. Prono por 250 a 208 y Petrotén a Cullen por 250 a 225. Esta noche jugarán Alvarez contra Cullen y Rebecchi contra Fernández.

El lunes se iniciará el de la categoría intermedia, con estos partidos: a las 21, Maldona contra C. Vicentin, R. Prono contra Regliat y J. M. De Feo contra Kestens.

A las 22: Borthwick contra Panizza, Giannotti contra Greco y Tomás contra D. De Feo.

Concurrirá al Hipódromo de Rosario el Sr. Interventor

Las autoridades del Hipódromo Independencia agasajarán mañana al interventor nacional, capitán de navío Julio Cárrega. A mediodía será servido un almuerzo en su honor y se informa que el ilustre visitante concurrirá a la reunión hípica que se realizará en el hipódromo en horas de la tarde.

Hipódromo de La Plata

[illegible]

LOS PARTIDOS DE MAÑANA POR CANCHAS

Liga Santafesina de Foot - Ball

UNION			
Unión v. Arg. Juniors (Asc.)		15	H. Vásquez
SAN LUIS - CORREOS			
San Luis-Correos v. Guaraní	2a.	9.45	C. Greco
Sp. Candioti v. Passo-Neri	1a.	15	Méndez
GIMNASIA Y ESGRIMA			
J. Unida v. G. y Esgrima	1a.	15	J. Greco
PASSO - NERI			
Passo - Neri v. Peñarol	2a.	9.45	Quinteros
COLON			
Colón v. Passo-Neri	4a.	9.45	Gaitán
SPORTIVO TRANSITO			
Sp. Tránsito v. Ch. Juniors	2a.	9.45	Ríos
CHACARITA JUNIORS			
4 de Enero v. G. y Esgrima	2a.	9.45	Tosselini
SPORTIVO GUADALUPE			
Sp. Guadalupe v. Almagro	2a.	9.45	Matteucci

Federación Santafesina de Foot-Ball

SAN LORENZO			
Condal v. San Lorenzo	2a.	9.45	—
Independencia v. Lamadrid	6a.	13	—
San Lorenzo v. Esperancino	4a.	14	—
San Lorenzo v. Liverpool	1a.	15.15	—
LA CAPITAL			
Banfield v. Newell's	2a.	9.45	—
Liverpool v. Estudiantes	4a.	14	—
La Capital v. J. J. Passo	1a.	15.15	—
CENTRO AMERICA			
Sp. Dock Sur v. Tigre	2a.	9.45	—
Belgrano v. Sgto. Cabral	4a.	14	—
C. América v. Newell's	1a.	15.15	—
SARGENTO CABRAL			
Rivadavia v. Huracán	6a.	13	—
Huracán v. N. Roma	5a.	14	—
Sgto. Cabral v. Racing	1a.	15.15	—
NEWELL'S OLD BOYS			
Def. El Orden v. La Capital	4a.	14	—
El Labrador v. J. U. A. Verde	1a.	15.15	—
CENTRAL ALTO VERDE			
U. A. Verde v. Barranquitas	2a.	9.45	—
C. A. Verde v. Americán	1a.	15.15	—
JUAN JOSE PASSO			
J. J. Passo v. Independencia	2a.	9.45	—
Alumni Sur v. Def. El Orden	6a.	13	—
Alumni Sur v. Tilón	2a.	14	—
J. U. A. Verde v. F. C. Oeste	4a.	15.15	—
AMERICAN			
A. del [illegible] v. Ciudadela	2a.	9.45	—

Los partidos jugados hoy en nuestra ciudad

Por el campeonato de la Liga se jugaron esta tarde tres partidos de primera división, cuyos resultados hasta el momento de cerrar esta edición, damos a conocer a continuación:

Cancha: San Luis-Correos.
Arbitro: Inocencio Villarreal.
Equipos: Argentino vs. Guadalupe (1a. división).
Campeonato de la Liga Santafesina de Foot Ball.

ARGENTINOS: Samasiuk; Arteaga y Rodríguez; R. Olivares, Rosa y Piedrabuena; Bolado, González, Bevegne, Requena y Ríos.

SP. GUADALUPE: Genesel; Benalil y J. Willington; Díaz, Farías y Stiguetro; Magán, Romero, Rafagnello, Morta y Castillo.

Goles en el primer tiempo: Magán (Sp. Guadalupe) a los 5'; Romero (G.) a los 20'; Requena (A.) mediante un penal por mano de Farías, y Requena (A.) a los 40'.

Resultado final:

Argentino	4
Sp. Guadalupe	2

Colón vs. San Luis-Correos

Cancha: Gimnasia y Esgrima.
Arbitro: L. Oliva.
Equipos: Colón vs. San Luis-Correos (1a. división).
Campeonato de la Liga Santafesina de Foot Ball.

COLON: Zamaro; Portillo y Sabetig; Orihuela, Del Barco y Fernández; Pessarini, Olivarez, Oscar Díaz, Antonio Díaz y Vega.

San Luis-Correos: Stanich; Copello y Regali; Tullán, Bassetti y Bravo; Bauzón, Rosso, Zarza, Galarza y Rubio.

Gol en el primer tiempo: A. Díaz (Colón), a los 15'.

Primer tiempo

Colón	1
San Luis-Correos	0

Resultado final.

Colón	2
S. Luis-Correos	1

Empataban Unión y F. C. S. F. en el primer tiempo

Cancha: Unión.
Arbitro: José Brignone.
Equipos: Unión v. F. C. S. F. (primera división).
Campeonato de la Liga Santafesina de Foot Ball.

F. C. S. F. — Franco; Bazán y Benítez; S. Benítez, Freytes y Borri; Martínez, Liacio, Pinés, Galcerán y Ayet.

UNION: Goncebat; Fabre y Ramírez; González, Solari y Gáimez; Marino, Elías, Farías, Calafell y Zapata.

Goles en el primer tiempo: Farías (Unión) al minuto de iniciado el juego; Zapata (Unión) a los 5'; Galcerán a los 10 y 18' consiguió dos goles, con lo que el primer tiempo finalizó empatado en dos goles.

Resultado final:

Unión	4
F. C. S. F.	2

Se jugaron esta tarde partidos del ascenso

BUENOS AIRES, 7. — Esta tarde continuó disputándose el campeonato de segunda profesional organizado por la Asociación del Fútbol Argentino. Los resultados registrados en los encuentros son los siguientes:

Def. de Belgrano	1
Nueva Chicago	0
Almagro	3
Sp. Acassuso	1
Colegiales	3
Arg. de Quilmes	1
Temperley	1
Talleres	3
Quilmes	[illegible]
Dock Sur	[illegible]
Tigre	[illegible]
Estudiantes	[illegible]
C. Barcelona	[illegible]
Excursionistas	[illegible]
All Boys	[illegible]
C. Córdoba	[illegible]

[illegible]

Almuerzo de camaradería en el Bochas C. Independiente

Organizado por la subcomisión "Pro Techado de Canchas", mañana será servido un almuerzo criollo en el Club de Bochas Independiente, en el que se procederá a hacer entrega de los premios disputados en torneos internos últimamente [illegible]

En la cancha de Unión se realizará un T. Atlético

[illegible]

El equipo de rugby de G. y Esgrima jugará en Rosario

[illegible]

Excursionistas Unidos a la Asociación de B. Ball

Perfectamente informados, podemos anunciar que el Club Excursionistas Unidos, solicitará afiliación a la Asociación Santafesina de Basket Ball. Esta institución tiene afiliación en la Liga Regional Amateurs Santafesina y tiene su campo de deportes en la isla Alcardi, frente a las instalaciones del Club de Regatas Santa Fe. Se trata de un club de sólidos prestigios en el que actúan numerosos y calificados deportistas de nuestro medio.

Citación de jugadores y formación de equipos

C. A. Verde, en su cancha a las 14.15 cita a: Callem, Ceballo, Cenaro, Drago, Marcos, Haquin, Durán, Moisés Haquin, Tarragona, Perri, Mendoza, Oviedo, Hernandorena, Lozano y Díaz.

Club Sp. Junín: Para mañana a las 9, en la cancha de Unión, las autoridades de aquella entidad citan a todos los jugadores de cuarta división.

J. J. Passo: Primera, a las 15, en cancha de La Capital: L. Romero, Fernández, Esnagüe, Scrugli, R. Fernández, Cuevas, Torres, Corvo, Bevegne, Román, Salva, J. Romero y Ayala. Segunda división, a las 9, en su cancha: Lamaretta, C. Serrano, Bernard, Sosa, M. Olivares, J. Olivares, J. Serrano, Salinas, Chamorro, Cuevas, Leiva, Montenegro y Perpalto.

[illegible]

AVISOS ECONÓMICOS

ALQUILERES DE CASAS Y DEPARTAMENTOS
Ofrecidos

[illegible]

Pasa a pág. siguiente, 1a. col.

REMATE JUDICIAL
— POR —
JOSE GALLO PIRAN
SIN BASE Y AL MEJOR POSTOR

[illegible]

REMATE JUDICIAL
— POR —
HILARIO DEL MARMOL

[illegible]



Municipalidad de Santa Fe

LICITACIÓN ASCENSORES

Llámase a licitación pública por el término de quince días para la adquisición de CINCO ASCENSORES COMPLETOS Y LA INSTALACION DE LOS MISMOS, destinados a la Casa Municipal en construcción.

Los pliegos de condiciones, detalles técnicos y croquis confeccionados, pueden retirarse del Departamento de Obras Públicas Municipal, en días y horas hábiles, previo pago de la suma de veinte ($ 20) pesos nacionales.

La apertura de las propuestas tendrá lugar en el despacho de la Intendencia Municipal, en acto público, el día 20 de agosto de 1943 a las 11 horas.

SECRETARIA DE HACIENDA Y O. P., agosto de 1943.

MANDRAKE EL MAGO





EL LITORAL

Sábado 7 de agosto de 1943

PROMETEO

(EL MITO Y SU IDEA-FUERZA)

por

FAUSTO HERNANDEZ

(Especial para EL LITORAL)

WITHMAN Y LA AMISTAD

por

Luis Franco

(Especial para EL LITORAL)

LA CASA DE LA VIRREYNA

(Especial para EL LITORAL)



¡CASA de la Virreyna! recoleta,
Tapada como un rostro novelesco
Bajo un tupido manto de mosqueta,
Sobre un gran patio y un aljibe fresco!

¡Qué largas colas y qué pies de raso
Vió bajar la escalera de tu alcoba,
Y cuántas veces se detuvo el paso
Bajo el temblor del beso que se roba!

Alguien, de noche, en tu silencio escribe
Mientras se acerca un espectral viajero
Que en el profundo espejo de tu aljibe
Mata el candil del último lucero.

Rostro de cera, pétalo marchito
Que se refleja en la lustral consola
Cuando cruza la noche el largo grito
Y el eco de aquel tiro de pistola...

Yo no sé porqué raro sortilegio
Guardan aún tus muros coloniales
Las olvidadas notas y el arpegio
De una garganta y de unas manos reales.

Yo sólo sé que en la vetusta estancia
Donde duermen tus sueños militares
Tienen todas las cosas la fragancia
De las viejas alcobas familiares;

Y que en la reja y en la cifra antigua
De tus viejos balcones carpinteados,
Y en el rojo damasco que atestigua
La visión secular de tus estrados,

Flota aún el recuerdo venerable
De aquella edad de gola y cofradía
Como dice en la pátina del sable
La vejez del señor que lo blandía...

Horacio Caillet - Bois

SARMIENTO PERIODISTA

por

Juan M. Franchi

(Especial para EL LITORAL)

EL 9 DE JULIO Y LA CRUZ DE LA MONTAÑA

por

P. Oscar Murúa

(Especial para EL LITORAL)

ASPECTOS INTERESANTES DEL VOLCANISMO

por

Alberto Wuethrich

(Especial para EL LITORAL)

[illegible]

(Continúa en pág. 11)

EL TIEMPO DE TUS BRAZOS

(Especial para EL LITORAL)

A punto de anochecer,
sobre un camarín cabal
en mi arreglo personal
prendo el último alfiler.

Salgo silbando mi suerte
como un chico rumbo al cine
y aunque despacio camine
me apuran ganas de verte.

Para medir esta vez
el trayecto acostumbrado,
lleva un joven al costado
mi pausada madurez.

La eterna niñez del hombre
me da motivos ligeros:
voy buscando en los letreros
las seis letras de tu nombre.

Para nombrarte amoroso
no hay mayúsculas mejores
que esas letras en colores
del anuncio luminoso.

Traigo el minuto medido
por llegar al tiempo justo
y en tu cuadra mi disgusto
ve que el tiempo se ha dormido.

Me paro en la esquina, tieso,
mi enojo que se enarbola:
¡Vacía tu calle sola!
¡Sola tu puerta del beso!

¡Debías haber sentido
que mi amor llega apurado!
¡Debías haber pensado...!
¡Debías haberme oído!

Mas, cuando la espera aclara
con tu presencia florece,
en un júbilo que crece
todo mi enojo naufraga.



Y en vez de urdir mi protesta
en un semblante ceñudo,
para adornar el saludo
te doy mi cara de fiesta.

Mi voz que, sin saber cómo,
quería ser tu enemiga,
al oído te desmiga
un tierno pan de palomo.

Comienza el sabido juego
del amor a nuestro modo:
no nos quemamos del todo,
aunque jugamos con fuego.

Todavía no podemos...
Pero nuestras horas juntas
le sacan jugosas puntas
a eso que los dos queremos.

En la cómplice penumbra
del zaguán —pequeño mundo—
para el corazón profundo
la dicha es sol que deslumbra.

A fuer de Damario, asoma
un deleite sobrehumano
y me retiembla la mano
en tu temblor de paloma.

El tiempo dormido, ahora
despierta y corre que vuela,
pues a tu lado se gacela
y lejos de ti, demora...

El tiempo del verbo amarte
es conjugación futura:
apenas mi sed te apura
y ya tengo que dejarte.

[illegible]

ANTONIO LEONHARDT

EL NIÑO QUE NO JUGABA

por

Marta E. Samatán

(Especial para EL LITORAL)



[illegible]

LA POESIA Y LA LIBERTAD

por

HORACIO CORREAS

(Especial para EL LITORAL)

...sofía kantiana. Para reconocer la falta de realización absoluta que existe en el destino de la poesía y de la libertad debe tenerse en cuenta, muy especialmente, que las mismas no se constriñen en su ejercicio de permanencia a hombre alguno determinado sino que, más bien, son posibilidad de atributo de todos los hombres, don común y permanente. Con justicia también debe considerarse que la poesía y la libertad están íntimamente vinculadas con la naturaleza del hombre, que aparecen con él en la tierra y que lo acompañan en su marcha a través de todas las edades con fidelidad de entrañables compañeros. Y no se puede afirmar, por ahora y a pesar de todo lo que a favor de este hecho ha maquinado el propio hombre, que la especie humana se haya extinguido, matando de esa manera el fantasma de la tentativa que expresa el afán de la poesía y el sueño de la libertad!

Estamos, pues, frente a dos manifestaciones de la tentativa del hombre que reunen la mágica propiedad de no haber alcanzado un límite de cumplimiento definitivo. La poesía y la libertad —materias de una sorprendente vivencia eterna— continúan acompañando al hombre a través de las generaciones de la especie como el sol a la tierra, generaciones que en el ámbito del tiempo se van pasando la antorcha ideal que simboliza a ambas expresiones, como el bastón que a cada determinada distancia se entregan los corredores pedestres en los modernos estadios ebrios de multitudes. Atletas de la poesía y de la libertad —como los quería Walt Whitman— que parecieran estar destinados a seguir confiándose el bastón del ideal, sin transponer jamás la ansiada meta!

Pero detengamos este intento de dilucidación y volvamos al hombre estupefacto por la imprevista pertenencia del fuego. Sus ojos han iniciado el aprendizaje del conocimiento del ambiente que lo rodea, del cual va aprendiendo a determinar claramente los objetos que lo componen. Si del árbol se trata, descubre la utilidad de la madera de su tronco y de sus ramas y, al mismo tiempo, tiene la revelación de la belleza del conjunto total. La necesidad aplicable al momento de su vida, se aúna con el surgimiento de la facultad del goce estético. Y es que sus sentidos comienzan a ejercer ampliamente sus atributos con el hallazgo del medio que le asegura el usufructo de la libertad. Con ella, la existencia de un orden natural y necesario va siendo entrevisto y comprendido por el hombre en la maravillosa armonía del mundo que habita. Desalojado el miedo que le infundía el mundo físico ante su vivir indefenso y expuesto a todas las riesgosas circunstancias del azar, que naturalmente influenciaban y limitaban a las fuerzas más sensibles de su espíritu, el hombre comienza también a domeñar el campo ilimitado de su ánimo. "La libertad no es anarquía, sino armonía de leyes; no es capricho, sino máxima necesidad interior" (1).

El pensamiento inicia entonces su carrera con el tiempo; se entabla la lucha eterna entre la materia —finita— y la tentativa ardiente del hombre apremiado por dar perdurabilidad a su razón de ser. Esa facultad de expresión le revela que en él existen energías suficientes como para intentar la tentativa audaz de dejar en el ámbito del tiempo inmutable que le sobreviene el testimonio concreto de su experiencia. La poesía será, pues, uno de los medios más fieles para con el hombre, entre todos los recursos de auténtica creación que éste posee para sostener la batalla sin final. Porque la poesía es la manifestación más honda y palpitante de su espíritu. Sólo ella conoce el mágico secreto que le permite aposentarse en los más recónditos almacenes del alma. Más que el cuadro, más que la estatua, más que la música, la poesía se convertirá en el agente fiel del sentimiento y de la idea del hombre en el curso de todas las edades del mundo. La materia que la identifica es, precisamente, la que, desde el día del descubrimiento del fuego, éste ha manejado con simplicidad impuesta por imperativa necesidad de comunicación y entendimiento: la palabra. Todas las conmociones de la carne y del espíritu podrán llegar a ser dichas por la poesía con mayor claridad —dentro de la humana perfección de la obra— que todo otro medio artístico al alcance del hombre. Como la libertad, la poesía es bien privativo de todos. Ella posee aliados formidables como la canción y la copla, que son dos de los recursos populares que aseguran su perdurabilidad.

No obstante, la poesía y la libertad siguen siendo nada más que meras tentativas del hombre, tentativas formales a través de los siglos, tentativas sujetas a los dictados circunstanciales de las épocas. La historia de los pueblos y la historia de la literatura lo están proclamando, anotando con escrupulosidad cronológica las luchas que ambas han debido sostener sin dilaciones en esos grandes silencios vacíos que suelen conmover al mundo, para poder seguir acompañando al hombre en su aventura perpetua. En determinados momentos de la vida de la humanidad se producirán grandes estadios de...

[...]

...se casó nunca; no fué jamás a la iglesia; nunca votó; se negó a pagar impuestos al Estado; no comió nunca carne, ni bebió vino, ni fumó; y aunque fué naturalista jamás se sirvió de una trampa o de un fusil"—, ese génesis milagroso logra producirlo el hombre mediante el uso de la libertad, con la estrecha colaboración de ese relámpago de deslumbramiento interior que lo impulsa por la tierra, vertical y seguro, sobre las plantas de los pies. Poesía y libertad contribuyen a consolidar la condición substancial del hombre. El mundo que él determina, justifica, ordena, contempla y sueña perfeccionar es, al cabo, la cabal historia verídica de su propia aventura en los caminos sucesivos del tiempo.

(1) F. Schiller, "La educación estética del hombre".

EL FUGITIVO

por

ROSA WERNICKE

(Especial para EL LITORAL)

SOBRE la paja brava, un viento enloquecido bailaba grotescamente. Escondido en el claustral nido de verdes lagartos y de pardos cuises, Juan Nadie escudriñaba la silente extensión. La tierra se adhería a sus manos cubriéndolas como a raíces. Gris el poncho; gris también como retazo viviente, ...

...cuyos latidos eran tan diferentes a los suyos, porque los suyos pertenecían a un hombre condenado a veinte años de cárcel.

Pero éste es un capítulo en la vida de Juan Nadie, que no interesa mostrar ahora. Justo o inmerecido, el castigo había caído sobre su cabeza.

x x x

[...]

...sus pensamientos. ¿Y aquel gesto tan característico del baquiano? Siempre como amodorrado, pero era evidente que dormido o despierto, vigilaba como un perro de presa. Siempre liando tabaco de hebra extrafuerte, en las chalas de...

Sobre su cabeza las nubes se amontonaban y el cielo se oscurecía rápidamente.

—¡Ah, la tormenta!

Entre él y el baquiano, entre él y la cárcel, entre él y la muerte, la providencia había extendido su mano. Sin duda, sin duda, la lluvia borraría su rastro. Juan Nadie emitió una risita semejante a un cloqueo.

—¡Ah, ni los perros!...

[...]

...la vida cantaba su maravillosa canción! Poesía un lenguaje fino y vibrante de claridad ahuyentadora de sombras y dentro de él rumores, los mismos rumores que se encienden y se agitan en el vientre cóncavo de las caracolas. Verticales, conscientes, ardientes, hablaban el melodioso lenguaje tan conocido. Sus pies querían correr, sortear distancias enormes, fuera de toda lógica o de toda medida. Quería mezclarse con criaturas libres...

...tes antes de gozar plenamente de la libertad— parecían resignados. Solían bromear o tramar sórdidas venganzas. Eso es, vivían íntegramente con todos sus instintos escondidos o revelados. Pero él, Juan Nadie, era distinto a los demás: era un armador de barcos en botellas. Poseía una maravillosa habilidad para levantar su arboladura, para estirar sus velas una por una. Un barco nacido en un astillero, no hubiera sido más...

...habría de echarla? En verdad era como un símbolo. Si Juan Nadie hubiera sido el capitán de un barco, es muy fácil que jamás arrojara el ancla en ningún puerto del mundo, aunque las borrascas lo llevaran por los siete mares como a un navío fantasma. Bien era cierto que sus barcos nunca habían tenido madrinas, ni bautismo de espumoso "champagne", ni timonel, ni...

...era su barco. Tenía como él, las amarras fijas a las bitas mohosas del tiempo. Solamente la corriente impetuosa del destino podría soltarlas. ¡Ah!...

x x x

Gervasio estaría en cuclillas, su cabeza de indio con bigote negro y ralo, bamboleándose de izquierda a derecha, a compás de...

...che y una mañana de ventaja. Y poco o ninguna importancia tenía que Juan Nadie hubiera tomado toda clase de precauciones. Para la penetrante mirada del baquiano no cabían secretos. El día traidor señalaría su paso en cada hoja de hierba, en cada rama tronchada. Y si no esas, Gervasio hallaría siempre señales nuevas, marcas indelebles. A menos que... Juan Nadie lanzó un alarido jubiloso.

...—Deme una caña bien fuerte!

Florinda cruzó por delante del hombre. Tenía olor a campo, a rescoldo. Su madre terminaba de servir la caña que se le había pedido. El hombre la bebió de un sorbo. Se fué a la puerta y se quedó con la vista clavada en el cielo tormentoso.

Muy juntas, Florinda y la ma-

(Continúa en pág. 11)

Ilustró Ricardo Sepúlveda

NOCTURNO DE ANTE-GUERRA

por

SALVADOR IRIGOYEN

(Especial para EL LITORAL)

ANTES que le saliera, como un tatuaje espontáneo, la herpes que le signó un buen día la espalda, se había sentido inquieto, irritable, con alternativas de honda depresión melancólica. Jaquecas frecuentes parecían fijarle en piedra la frente y a la altura de las cejas acentuar su pesadez, como si se le aproximara el dolor entre los ojos. A veces aquella pesadez, arquitrabe de la neuralgia, extendíase al arco ciliar.

Trepándose por sutiles escalas de cristal, los duendes de las sales le hirieron a menudo la carganta frenstípica con el truco de los analgésicos. Pero, como si hubiera sido sólo una inmersión en la niebla, iba la cefalalgia poco a poco, emergiendo sus aristas y relieves plúmbeos...

...temática más crítica y explícita lo sumía en tenaces cavilaciones y hacíale llenar cartilla tras cartilla. Se trataba de la situación de Bolivia, sofocada en su territorio, agonizándose en el altiplano sin conseguir su liberadora salida al mar, su vieja reivindicación portuaria.

Esta atormentada disyuntiva, que él creía posible y justiciero satisfacer por el lado paraguayo, de pronto la sintió por esa parte obturada, insoluble, también. Fué cuando leyó en las deliberaciones a que dió lugar el tratado de paz entre los dos países, la argumentación del Paraguay para oponerse a facilitar la salida al mar de Bolivia, por su única y rala vía fluvial.

Lo había dicho uno de sus diplomáticos: compartir el río Paraguay era para su país como compartir el lecho nupcial.

Cosa imposible, pues, en un régimen monogámico. Esta conclusión que le pertenecía, sintióla como un fracaso personal, que lo decepcionó, desviándole de la consideración de los problemas internacionales hacia el estudio de los regímenes de familia en las distintas sociedades humanas. Volviendo, brevemente, a hacer referencia a ellos, al considerar que en un régimen poligámico aquella argumentación del representante paraguayo no hubiera tenido razón de ser y el problema, por ende, habría resultado perfectamente soluble.

Para olvidar, acaso, su fracaso en el orden internacional, imputable para él, al régimen vigente de organización familiar, pareció refugiarse en la naturaleza. Se le vió en cuclillas, por las tardes, hurgando con un palillo, el trozo de tierra en torno a un árbol del patio de la casa.

Había sembrado unas semillas y deseaba estar presente en el momento preciso de su germinación. Sorprender el instante en que la naturaleza "se decide a actuar", liberando el germen en el brote.

Llevaba, sin duda, en su ánimo tornátil, un sedimento de los problemas dilemáticos en que había tropezado su cerebración, convulsionada, aun más, en su dédalo inextricable. Y buscaba, como el secreto de ellos, "el punto soluble" que debe existir potencialmente en todo problema y por donde éste alcanza, naturalmente, su solución.

Se dedicaba, en tanto, a su jardín, con preocupación silenciosa y abstraída. Habíale salido, por esos días, a un rosal un gajo parásito...

[...]

...la pieza contigua dormían, también, los chicos, sus hijos.

Despertóse sobresaltado dos veces. En la primera sintió, aunque confusamente, la transición de la pesadilla a la realidad; en la segunda ya no.

Se sumió, de nuevo, en el denso sopor, del cual parecióle que le sacaban de "él mismo", una superposición suya, sin duda aquella que había intentado fugarse, yacente, y con los pies para adelante, como los cadáveres.

Fué, entonces, cuando vió la sierra de metal dentada que...

[...]

Ilustró Trinas Fox

SE LE HACIA AGUA LA BOCA

Escenas iniciales de una comedia inédita

por

Elías Díaz Molano

(Especial para EL LITORAL)



PASEO DOMINICAL



Dibujo: Trinas Fox

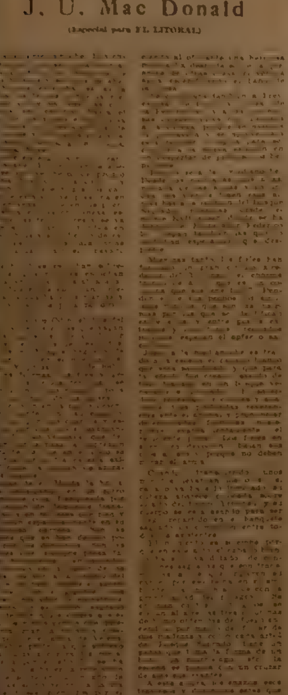
JUAN L. ORTIZ

DE LA MITOLOGIA GERMANO-NORDICA

por

J. U. Mac Donald

(Especial para EL LITORAL)



AZUCENA TAMANDUA

(DIVERTISSEMENT)



Dibujo Ricardo Supisiche

por

Amaro Villanueva

DOS ROMANCES

por

REINALDO ROSS

(Especial para EL LITORAL)



ROMANCE DE LOS HACHEROS

ROMANCE DEL MAESTRO NEGRO

UN CUENTO DE DON SEGUNDO...

por

RUBEN A. TURI

(Especial para EL LITORAL)

EL BANDIDO TERRAPLEN

(Especial para EL LITORAL)



por

IGNACIO SENDER

DIATRIBA CONTRA LO BREVE...

por

El Licenciado Vidriera

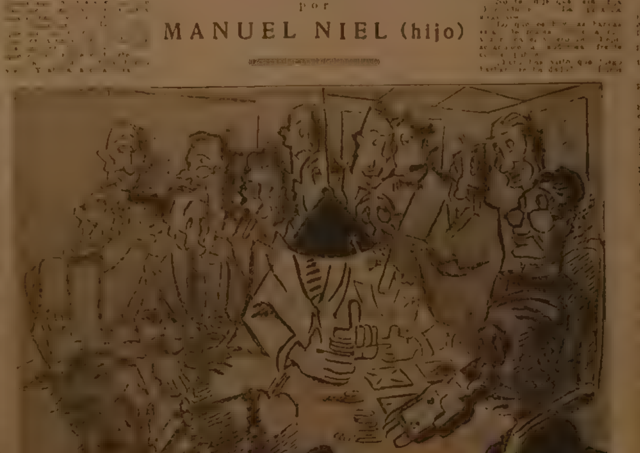
(Especial para EL LITORAL)

¡DIGA!... ¿ME LLEVA DOS PESITOS?

por

MANUEL NIEL (hijo)

[illegible]



[illegible]

...que si no, tendré que cargar la [illegible] y regresar a mis pagos por las vías del tren [illegible]

NUEVA VOZ

[illegible]

y tu verde lujuria abandonada

[illegible]

He caminado por la ciudad [illegible]
buscando [illegible]

tu tragedia sin pólvora,
tus muertos sin héroes,
la honda tristeza de tu [illegible]

Tierra de [illegible]

[illegible] del raudo nervio

Sé que vengo con la [illegible]

Sentí el gus[illegible]
y alguna [illegible]

mi propia voz, patética y ex[illegible]

[illegible] grando las palabras.

[illegible] por mis versos [illegible]

para hacer nacer días perfu[illegible]
[illegible] tu historia.

Déjame lavar mis nieblas en tus c[illegible]

[illegible] la y sin ansias

el verde [illegible]

[illegible]

y de adioses violáceos orando a la noche redonda.
[illegible], oro, mirra,
[illegible] el niño que ha muerto.

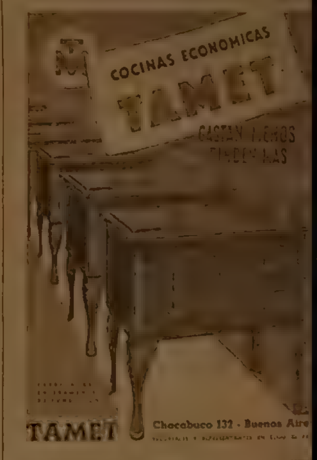
Podía estar dentro del final milagro
y corrí a preguntarte incrédulo por el hombre.

[illegible]

Y el pajizo espanto,
como desgarrado polvo ocurrido,
dirá la oración, el salmo lento, la cruz, la palabra blanca,
con las viejas rosas muertas
y los adioses violáceos orando a la noche redonda.
Tú quedarás.

[illegible]

ALBERTO RODRIGUEZ MUÑOZ



TRES CARTAS

por

R. C. Piccone de Dotti

(Especial para EL LITORAL)

... que, de veras, daban ganas de comentarlo.

Esto, cuatro veces por día: ...

... hace poco su más ... kalón, pero que desde ... tiempo cierta personi... la tenía soy yo: se despinar completamente, etc...

¡Ah, Clarita de mi alma! ¡Qué ...

... y no sabía si estaba curado. Pero que ahora tenía la completa seguridad de haber sanado. Me mostró sus ... etc., que ... ba consigo, sólo para que yo los viera y comprobara la veracidad de sus palabras.

... dentro de un año.

Intensamente feliz, te abraza

ELENA

P. D. — Olvidaba decirte que ...

AL CARCARAÑA

POR LA MUERTE DE UN NIÑO

(Especial para EL LITORAL)



Ilustró Gabriela Bello

... túnel de huesos, ...

CARLOS CARLINO

EL CAMPO A TRAVES DE JUAN JOSE CORNAGLIA

por

Bernardo Verbitsky

ABERRACION REPUGNANTE

por

Angel Ossorio

SOBRE UNA POETICA DEL "ENCARGO SOCIAL" DE MAIACOWSKI

por

F. Díaz Bustamante

(Especial para EL LITORAL)

I

El negro
junto al cañaveral.
El yanqui
sobre el cañaveral.
La tierra
bajo el cañaveral.
¡Sangre
que se nos va!

Nicolás Guillén

¿Cómo regresar al aire, al color elemental, [illegible], y a la sustancialidad de la materia? ¿Cómo estar en el fuego y en el agua, gobernar la luz, ganar el cielo y descubrirle los secretos a las hierbas, las maravillas al insecto y el carbón escondido al ademán del hombre? ¿Cómo llegar a la raíz y ser la flor? ¿Cómo llegar al viento y ser el pájaro? ¿De qué signos valernos para transferir al mensaje poético que alienta nuestro sueño, o arde duramente traspasado en la garganta, circula, gime en nuestro pulso?

Nada de lo que se ha hecho modo, escuela, manera o "fórmula", puede ayudarnos para dar corporeidad a las sensaciones, ideas y pensamientos; o para lograr una objetividad plástica sino integral, al menos aproximada del sentimiento totalizador.

La palabra en sí como instrumento de comunicación afectiva o denunciadora, como vehículo de fidelidad a la voluntad que crea y asume juegos celestes a la realidad y vida desrealizada al poema, traiciona muchas veces la intención aproximativa, [illegible], del sueño. El poeta siempre está en peligro de traicionarse; esto es, de subvertir su impulso inicial, de [illegible] y de gracia —[illegible] plural y [illegible]—, rodeándolo de grifos ornamentales superfluos que conspiran contra la esencialidad poética. El oficio no basta. Es más, el oficio, a veces, es la trampa que desvirtúa toda expresión auténtica, deformándola en colores hermosos, quitándole su buena vivo, avanzado, puro con sus ojos de hoguera. Sus productos de artesanía, esto es, imágenes, tropos, metáforas, aliteraciones, disonancias y todo ese bagaje técnico específico, son más ingredientes de laboratorio, utensilios brillantes, que elementos auxiliares de la creación desnuda.

El "hecho lírico" se produce inexplicablemente. Cuando la sensibilidad reacciona, el poeta ha resuelto todos los enigmas, aquéllos, desde luego, que más le obsedan y le persiguen con sus llamas del delirio. ¿Llega al sueño por vías adivinatorias? Ese instante lúcido de la creación en el que el "yo" volitivo encuentra cauces para manifestarse, ¿a qué impulsos responde? ¿Y por qué se produce? Nadie ha elucidado con claridad y eficacia convincente ese fenómeno del espíritu creador. De ahí que tampoco nadie pueda formularnos una teorética sobre poesía. Toda enumeración en ese sentido resulta poco menos que baladí, sino pedantesca. De donde se deduce que no existe un patrón determinado que señale, o aclare una manera de "hacer" poesía. El "hacerla" indica ya un modo de mutilación apriori, porque excluye, deliberadamente o no, la personalidad del artista; vale decir, socava lo que es privativo de un espíritu, índice de una inteligencia, fervor de un alma, pasión de una sensibilidad trabajada en hondura, en denso ensimismamiento alucinatorio. Una y diferenciada, agreguemos, aunque después devenga múltiple en virtud de un modo comunicativo. ¿Modo comunicativo? Sí, en efecto, no existe otra manera de explicar el acento que trasciende y se reintegra a una totalidad cósmica con filiación humana.

La poesía se ha ordenado con los elementos que informan la realidad inmediata. Para transfigurarlos y hacerlos, a la vez, comunicativos, el poeta los ha ganado primeramente en experiencias vitales y luego los ha macerado en su espíritu por un proceso de condensación consciente. ¿Cómo? Posesionándose de los mismos, transfundiéndolos en su entraña, llevándolos a su zona afectiva para dominarlos y develarles después sus secretos, peculiaridades y afinidades con el cosmos y el hombre en sus relaciones sociales. Los objetos —ideas, cosas, aconteceres o sueños— viven entonces una intimidad insobornable e intransferible, además. Cuando el vocablo los modula han adquirido ya un acento mágico y entrañable a su vez. Esta silla —decimos— no es la silla o cualquiera silla. El vocablo es genérico, cierto, pero la poesía le marca un sitio, carga un significado intrínseco y la proyecta fuera de la órbita subjetiva en la que yacía y se agazapaba sin gobierno ni orden lógicos.

Cuando el poeta logra ese rigor posesivo sobre el vocablo de uso general —sustantivo o adjetivo del habla corriente—, es que su universo ha madurado en vivencias psíquicas. Ahora bien, ¿son sustantivo y adjetivo objetos de nuestro dominio? No, son sus sustancias transvasadas en nosotros que llegan a la expresión con esa resonancia que los dignifica, aureola y otorga calidad.

II

María Belén, María Belén, María Belén.
María Belén Chacón, María Belén Chacón, María Belén Chacón,
con tus nalgas en vaivén
de Camagüey a Santiago, de Santiago a Camagüey.
En el cielo de la rumba,
ya nunca habrá de alumbrar
la constelación de curvas.
¡Qué ladrido te mordió el vértice del pulmón?
María Belén Chacón, María Belén Chacón...
¡Qué ladrido te mordió el vértice del pulmón?
Ni fué ladrido ni uña,
ni fué uña ni fué daña.
¡La plancha de madrugada, fué quien te quemó el pulmón.
María Belén Chacón, María Belén Chacón...

Emilio Ballagas.

Discutir entonces si el ritmo es esto o aquello, o si el verso es poesía cuando lo reprime la censura prevista en los tratados de preceptiva, es girar en un círculo vicioso, en una marea discursiva que lo confunde todo. El ritmo a manera de metro de carpintero —cuanto más exacto menos válido— resulta, muchas veces, un capricho que se produce al margen de la verdadera poesía. Propugnarlo es oficio retórico; negarlo asimismo, es caer también en otra retórica de mal gusto: la de la intransigencia absoluta. Y en poesía, afirmamos, nada es absoluto.

Ya dijimos que el poeta es dueño de "su" universo. Por lo tanto, poseedor exclusivo de un ritmo. A veces, ese ritmo coincide con las fórmulas preestablecidas; otras, en cambio, se recrea en una atmósfera que conviene al "hecho lírico" sin más medida que la que determina su sangre; esto es, la que confiere la propia emisión de voz entramada con equilibrio sutil a una volición íntima de tentativa y de esfuerzo constructivos. De ahí que el verso libre —cuando no obedece a modas circunstanciales, por supuesto— alcance dignidad poética y opere eficazmente sobre la sensibilidad. La Biblia, primero, con sus versículos de largo aliento, y Whitman, más cercano a nosotros, dan ejemplos cabales de hondura y maravilla poética sin par en ese ritmo libre. Su hermosura, entonces, no está sujeta a ningún pretil academicista, de reglas, modos o escuelas; es, en cambio, la del ser que procura su liberación, que es la del espíritu en búsquedas y tentativas humanas. Se ha dicho que poesía es espíritu, vale decir, esencialidad y decantación de la realidad vivida incorporada. Todo lo que determina su encasillamiento se transforma en arma de asfixia, instrumento de tortura, nunca en apetencia liberadora.

El ritmo no es musicalidad auditiva —mera sesión retórica formulado por la preceptiva, el uso y las costumbres—, como confunden ciertos estudiantes pretendidamente revolucionarios. Ritmo es juego voluntarioso de la pasión, exigencia del imperativo creador, del "yo" [illegible] de sus imágenes que se eslabonan controladas por la fuerza volitiva del poeta. Es oída en movimiento vital, de necesidad expresiva, en pulsación de aliento, nunca en isócronos golpeteos de máquina de escribir o de péndulo de reloj; es movimiento sustancial antes que de tiempo fraccionado en segundos; el tiempo de su duración es el que configura un vocablo, una idea o una imagen con el "pathos" que le confiere la sensibilidad. Despreciarlo es un prejuicio, no un valor de juicio, como se pretende equivocadamente. Menos, entonces, una discriminación juiciosa, objetiva. Todo lo contrario, juzgarlo así implica parcialidad excluyente, que elimina todo orden para la tarea [illegible] y [illegible] del espíritu.

En poesía el interés reside en la autenticidad, cuando ésta falta el verso con las sílabas contadas no logra categoría, valor de calidad poética.

III

El ojo pegado a la raíz estremecida del llanto;
la garganta doblada sobre la [illegible] de un anterior partido;
la boca, endurecida y helada,
cubierta por un vértigo [illegible], por un espumarajo de tinieblas.
El pecho herido...!
El pecho herido sobre un [illegible] de sombras...!
Y las manos caídas...!
Las manos que podían cargar gritos y despedazarlos...!
Las manos que podían abrir los vientres de la luz...!
Campesino...!
Campesino cubano...!

Manuel Navarro Luna.

Otro tanto ocurre con el contenido. ¿Anécdota? ¿Narración? Aun participando de ambos tipos, es decir, de la anécdota intencionada o de la narración con acento épico, cuando el "encargo social", como lo denomina Maiacowski, se supedita a un orden ajeno al sentimiento del poeta, su postulación resulta sin [illegible], inconsistencial, sin calidades positivas. No perdamos de vista la efectividad: juega un rol de capital importancia en la manifestación poética, sobre todo si se intentan alusiones trascendentes, vale decir, comunicaciones que se universalizan proyectadas sobre los hechos del vivir cotidiano con intención de superarlos. El "encargo social" obedece, sin duda alguna, a la necesidad de expresarse en oposición a un orden establecido, pero que afirma a su vez, otra esencialidad: la del espíritu con sus derechos inalienables. ¿Es poesía de hora, de momento? Tal vez; participa de lo circunstancial, se nutre ideológicamente [illegible] de una raíz política, pero vive en un medio que determina su módulo. Sus elementos son los del transcurrir diario. Para transportarlo a un plano estético, esto es, a poesía que cumpla un destino de hermosura consustanciado con lo humano en el proceso social, no basta la intención de "hacerlo". Cada elemento de su formación, de su organización vital, diríamos, ha de incorporarse al espíritu del poeta. En otras palabras, ha de vivir en intimidad pura y desinteresada en lo entrañable del hombre. No otra cosa expresa Maiacowski cuando define su modo de relaciones en correspondencia con el medio: "El trabajo comienza mucho antes de haber recibido o haber sentido el encargo social. El trabajo preliminar preparatorio es ininterrumpido". El "encargo social", como lo entiende Maiacowski, deja de ser una imposición para convertirse en una necesidad expresiva. Amor, pasión y sueño son [illegible] ilimitados y agitación que [illegible]

(continúa en pág. 13)

LA MUJER

Tríptico de sonetos

(Especial para EL LITORAL)



LA NOVIA

"[illegible]"
Góngora

Risa de vidrio, friso de querube,
astral y sencilla mariposa,
porque sueña la novia ser esposa,
su mejilla de miel, amor erube.

Y cuando cálido a su rostro sube,
y la enciende con luz maravillosa,
ella está como virgen milagrosa
en cielo azul, sobre flotante nube.

...Y maliciosa ingenua, enamorada
la gloria me promete cuando mira,
mientras que como abeja al sol, dorada,
la risa inquieta entre su labio gira...

...Y es tanta la belleza de mi amada
"que va diciendo al ánima": ...suspira...

LA ESPOSA

Rosa de Jericó, tú no sabías
—pico de estrella, cántaro quebrado—
de mi solo silencio ensimismado,
ni de tus propias claras alegrías...

No eran tus carnes cálidas ni frías,
—sumiso asombro, pájaro apresado—
y fueron vaso ardido, macerado,
—del Cristo [illegible] agonías—.

Mas, —escindida voz, cósmica arcilla—
"Dios hizo sobre Adán caer el sueño",
—chispa de corazón, carne de astilla—...

Para arrancarme así, desnuda orilla,
solitario dolor, dolido empeño,
brotado con dolor de mi costilla...

LA MADRE

La tarde va cayendo, y en la fría
tristeza que trasciende de las cosas,
hay la melancolía de las rosas
que dieron su perfume sólo un día...

Acarició la madre, que mecía
al niño, las mejillas sonrosadas,
y rezó ante sus manos cariñosas:
...llena eres de amor, Ave María...

Y el hijo, ya despierto, al pecho asido
bebió la vida plena, hasta la hartura...

...Y fué la madre el reino prometido,
y el cielo, y el fervor, y la dulzura...

...y su seno, de leche y miel henchido
multiplicado río de ternura...

GERMAN O. GALFRASCOLI

















Hace 43 años que el nombre de Cassanello está ligado al progreso comercial e industrial de esta zona

NO es por cierto muy a propósito el modo de vivir moderno, como para que se conserve memoria de hechos que a pesar de hallarse vinculados a la historia del desenvolvimiento de nuestra ciudad, se diluyen en el tiempo, se pierden en el afanoso trajín diario. Ha sido tan asombroso el progreso urbano, industrial y comercial de Santa Fe, se vive tan de prisa, que los hombres de antaño, los que tuvieron la visión clara de este progreso y lo cimentaron con su iniciativa y su esfuerzo tesonero, o han desaparecido arrebatados por la eterna igualadora o viven su ancianidad sin ánimo para otra cosa que contemplar con orgullo el resultado de su labor.

Allá por el año 1890 inició don Angel Cassanello sus actividades en lo que entonces era el puerto de Colastiné y allí las desarrolló durante veinte años, hasta que se puso en funcionamiento el puerto nuevo, construído en el corazón mismo de la ciudad. Estibaje, fletamiento de barcos, comercio de cabotaje, explotación de arena, habilitación de varaderos, remolques: todas esas actividades desenvolvió con claro criterio, con enorme capacidad de trabajo, con ahinco que fructificó ampliamente.

Kunst y Cassanello fué la primera firma. Cassanello y Cía. luego, después Angel Cassanello y hoy S. A. Angel Cassanello Ltda.

Van a cumplirse trece años de la muerte de este hombre de empresa que pudo hacer una fortuna sin que jamás la empañara la sombra de una incorrección. Se vanagloriaba de que en sus largos años de labor, había muchas veces facilitado capitales a los demás, pero nunca había cobrado un centavo de interés a nadie. Fué el primero que juzgó necesario impulsar el progreso urbano y el "rascacielo de Cassanello", el primer edificio de esa clase que se construyó en Santa Fe, fué durante mucho tiempo como un faro demostrativo de la clara inteligencia de quien se adelantaba a su época, con ese espíritu de vanguardia que es característica de los hombres de acción.



El fundador de la casa, Don Angel Cassanello

Los sentimientos que había concitado a su alrededor, su personalidad, su manera propia, están claramente reflejados en las palabras con que en la edición del día 12 de octubre de 1930, EL LITORAL daba cuenta de su deceso. Decía así:

"El fallecimiento de ciertos hombres causa estupor, porque la acción que desarrollaron, ha sido de tal modo enérgica, tan optimista y útil que sin quererlo la imaginación se los figura eternos.

A este grupo de humanidades pertenecía don Angel Cassanello. Desde los primeros años aprendió a luchar en el campo del trabajo donde había de distinguirse y triunfar. Marino, industrial o comerciante, nunca asumió el papel de espectador; siempre estuvo en la acción y sin desmayar, cada jornada cumplida fué una prueba más de sus éxitos.

Lo veíamos a diario en los centros de laboriosidad; sonriente, con envidiable aspecto de salud; ameno, pronto para responder afirmativamente a cualquier iniciativa de bien público. Anecdótico, como toda persona de larga experiencia y a veces extraordinariamente dispuesto a la broma. En Colastiné donde trabajó afanosamente, salvó la vida de varias personas, pero él recordaba que le otorgaron un premio cuando salvó la vida de un can. Cosas del mundo solía decir y sonreía.

En la Bolsa de Comercio desempeñó los más altos cargos; fué director del Puerto de La Capital; iniciador o colaborador de innumerables empresas que han aumentado la riqueza de esta ciudad.

Concejal por La Capital e Intendente interino, puso toda la influencia de su honradez en el desempeño de estas funciones.

Formó un hogar que goza en Santa Fe de general estimación y en reconocimiento de sus servicios a su patria, —Italia—, a la que amaba con gran pasión, el gobierno italiano lo condecoró Caballero del Trabajo.

Vida ejemplar que desaparece dejando un sensible vacío en la sociedad que le estimaba francamente. Don Angel Cassanello será un ejemplo en nuestro medio, donde todo esfuerzo noble encuentra su recompensa".

Aquellos conceptos de EL LITORAL no han hecho sino reafirmarse en el tiempo y en la distancia. Y sus hijos Roberto, Carlos, Américo y Angel recogieron esa herencia ejemplarizadora y continuaron la obra manteniendo y acrecentando el patrimonio paterno, trabajando con ahinco, sumándose con acierto a la labor común de engrandecer la ciudad, engrandeciéndose a sí mismos.

Los complejos intereses que manejan y el singular acierto que han heredado también de su progenitor, han hecho de la firma Cassanello una potencia industrial y comercial, que gravita en forma efectiva sobre la actividad local impulsándola en forma positiva, constituyendo una parte importante del acervo santafesino en potencialidad económica.

Un aspecto altamente simpático de la forma como los hijos de don Angel manejan la firma, con criterio solidariamente humano, lo tenemos en el hecho de que la casa mantiene jubilados a muchos de los viejos servidores, cargando con la erogación que eso significa y en que a pesar de la casi total paralización de las actividades en el puerto local, no ha dejado cesante a un solo empleado.

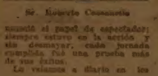
Flota perteneciente a la S. A. ANGEL CASSANELLO Lda.

Vapor	"DOÑA ANGELA"
Refouler	"DOÑA ADELIA C"
"	"DOÑA CLELIA C"
"	"MEDITERRANEO"
Remocaldor	"DON ANGEL C"
"	"DON CARLOS C"
Buque motor	"DON AMERICO C"
"	"DOÑA SANTA C"
"	"DON ROBERTO"
Chatas	"DOÑA LUISA C"
"	"DOÑA AMELIA C"
"	"LANGIN No. 5"
Lanchas	"CHACO"



El primitivo varadero habilitado por la firma para reparar embarcaciones mayores





Sr. Roberto Cassanello



Sr. Carlos Cassanello











Sobre una poética del "Encargo, etc.

(Viene de pág. 8)

[illegible] ... para comprender la vida en su totalidad.

IV

Un día viniendo del Sur, del sur de la Madre Patria a [illegible], de la muerte de mis padres, [illegible] ... una niñita llegó y dijo: El agua. Y después el agua del pan y del pan.

Madre, madre.

Raúl González Tuñón.

En lo que respecta a la rima existe un criterio generalizado de que verso en el sentido de los cánones impuestos y poesía, son una misma cosa. [illegible] ... como lo entendía Paul Verlaine y compañía [illegible]. En realidad, ¿es importante la rima? [illegible]

NIEBLA Y TEDIO

(Especial para EL LITORAL)



Ilustró el autor

Oh, hermosa Asturias de semblante sañudo,
devoto de las nieblas y de las nubes frías
que extienden en el cielo su pergamino oscuro,
en el que escribe la lluvia perenne letanía
con lenguaje que trae lo más sutil y puro;
¿no es posible que en ti la primavera ría?

Cuando desea verte mi alma enamorada,
con el brazo desnudo y el torneado cuello
al sol voluptuosa, como el fruto en la rama
te ocultas en las grises de insoportable tedio,
Y a lo lejos sólo vibra del pueblo la campana
que aumenta de mi espíritu el malestar interno:

No siento ansias de subir a la cumbre
ni bajar abyecto a la más profunda sima;
sin forma, como tú, veo a la muchedumbre
entre la cual mi fiebre sus pasos encamina,
y uncido marcho del mal que me consume
como atado a su yugo va la bestia cansina.

La rozagante línea pierdes de lo sensual,
que desciende del monte a la [illegible],
se encrespa en la ola y con [illegible],
al llegar del verano la gran hora suprema
en los frutos y flores su [illegible]
estremece prolífico a la fecunda tierra.

¿Eres anémica zagala llorando desventuras,
triste prisionera en la [illegible],
cuyas manos [illegible] y [illegible] la costura
en la cual cose a puntadas toda su vida en flor,
y con la tijera corta el hilo de su ventura
muriendo en cada trozo un sueño de amor?

También yo amo las nubes cuando [illegible]
en caprichosa forma pasan con rumbo incierto,
y adornando al monte con una sombra esbelta
del cielo profundizan el claro azul desierto
al que tiende sus alas mi espíritu abiertas
con el afán que goza en la majestad del puerto.

No puedo más, Asturias, con tu [illegible]
que a mi corazón teje con [illegible].
Yo quiero ver el sol en tu [illegible] campo
como si en ti naciera y no del cielo baja,
y en el de mis ensueños [illegible] marco
deseo más tu belleza con esplendor de maja.

Y tú, siempre [illegible] en expresión tan dura,
idéntica a la otra que guardo yo en el pecho
y sólo yo la veo jugar con mi amargura,
y tras de mi alegría porfiada está en acecho.
¿Por mi pena en el dolor ocultas tu hermosura
o gozas tú también al ver mi "yo" deshecho?

Que el sol, divina tierra te vuelva a iluminar
con el fuego que siento correr [illegible].
¿No ves que tu amante ya [illegible]
de tu belleza que tu alma [illegible]?
En noche tormentosa y [illegible]
¿Qué nube te dió a luz [illegible]?

GONZALO VILLA

los, hurtándonos, además, la atención para que no nos detengamos a examinar el contenido baldío de una poesía. ¿La rima? No hagamos más cuestión en su eventualidad. Ya dijimos que su regulación en el poema suele ser un feliz accidente, un abuso, un capricho, un encuentro huraño, insinuado a veces; [illegible]

Aspectos interesantes del, etc.

(Viene de pág. 3)

cualquier grieta insignificante como producen los temblores era suficiente para que escaparan [illegible]

[illegible] ... 999 milímetros.

El primer experimento que efectuamos aquí por Santa Fe no reveló nada que hubiera llamado la atención [illegible]

El Fugitivo

(Viene de pág. 3)

[illegible]

CANCIÓN ABSTRACTA PARA EL BAÑISTA DESCONOCIDO

(A Orlando Pierri, surrealistamente...)

(Especial para EL LITORAL)

NAUFRAGIO de obscura arena.
Deshechos barcos de arena.
Redondos bancos de arena.
[illegible] de arena.
Diez mil centurias de arena.
Soles y cielos de arena.
Viejo mar — barba de arena.
Espuma rota en la arena.
Agua engarzada en la arena.
Viento que mueve la arena.
[illegible] de arena.
Mil ojos de fina arena.
Mil pisadas en la arena.
[illegible] de arena en la arena.
Rotas estrellas de arena.

Estaba el hombre en la arena
Tostada la tez de arena
Confundido con la arena...
Punto en un mundo de arena
[illegible] en mares de arena.

ISAAC AIZENBERG

cayó sobre el techo y comenzó a tamborilear con mil dedos mecánicos y potentes. Una alegría salvaje brillaba en las pupilas del hombre. Al fin, ¡libre! A la distancia se veía cómo el pajonal iba adquiriendo una leve tonalidad violeta. Era el crepúsculo cayendo melancólico por entre los plateados flecos de agua.

Juan Nadie regresó al interior [illegible]

el queso, el pan.

—¿Quiere vino? — Preguntó.

—No, agua.

Había contestado secamente pero luego, enganchados sus ojos en el escote de la muchacha, agregó dulcificando la voz:

—¡Tengo mucha sed!

Florinda puso un vaso y un botellón de agua sobre la mesa. Y otra vez, Juan Nadie, Florinda [illegible]

[illegible]

ENTRE CABALLEROS

por

MATEO BOOZ

(Especial para EL LITORAL)



MATEO BOOZ, óleo de Eugenio Gaitán

[illegible]

LA VIRGEN DEL ROSTRO PERDIDO

por

TEOFILO MADREJON

(Especial para EL LITORAL)

[illegible]



Dibujo López Claro

[illegible]

POEMAS CON PAJAROS

EL CASERO

CON voluntad, con laquía,
con amor y con esmero,
en lugares elegidos
hace su casa el casero.
Cuando no le dejan árboles
él procura el asidero
de un horcón, una cumbrera
o algún poste de telégrafo.
Con fé cumple su destino
y, animoso y desenvuelto,
si le destruyen el nido
él lo construye de nuevo.
En ese rancho seguro
no lo asustan aguaceros,
ni el pampero lo atribula,
ni les teme a los inviernos
ni el morajú, que es tan diablo,
se vió de puertas adentro.
Si en el monte o en la isleta
alguien perturba el sosiego,
lanza su punzante alarma
que enciende vagos misterios.
Cuando festeja la lluvia
de gusto escucharlo y verlo:
la alegría se le sube
por la voz y por el cuerpo.
Laborioso, alegre y libre
[illegible]
del color que le conviene:
barro acerado en el fuego.
Y al barro le saca brillo
en arte de fino arquitecto.
Barro familiarizado
con la luz y con el cielo,
que se le entrega y no mancha
su limpia vida de obrero.

LA GOLONDRINA

CORTANDO el aire del mundo,
veloz, palpitante flecha,
enviada del horizonte
y del día sin fronteras,
desgrana espigas de cielo
sobre el amor de la tierra.
Siempre con su vida al viento,
siempre con su aire de fiesta
y aquerenciada en el cielo
de las claras primaveras.
Cielo agolpado en las alas,
pero cielo de tormenta,
mientras una nubecita
en el pecho la blanquea.
A veces en alto alambre
enfila su gracia trémula,
o jubilosa de altura
por las alturas pasea,
o casi tocando el suelo
[illegible]
Su trino, mensaje tenue,
vagas nostalgias despierta,
y aletean los ensueños
junto a sus alas viajeras.
De las lejanías trae
lo que el corazón espera,
con la emoción de otras gentes
y el aroma de otras tierras.
Ella es el signo amoroso
—internacional y nuestra—
que une distintos paisajes
y hermana patrias diversas.
Tan juguetona en el viento
y tan de la primavera,
tras la anunciación dichosa
de las albas venideras.

Marcelino M. Román

EL REGRESO DE LAS GOLONDRINAS

(Especial para EL LITORAL)

[illegible]

Domingo Sabaté Lichtschein

EL JAZMINERO

(Especial para EL LITORAL)

Amigos:
Tenéis en vuestro hogar cosas muy bellas
que despiertan profunda admiración:
pinturas de otra edad, tallas, recuerdos,
y cosas mil que a describir no voy.
Pero levanta su frescor de ramas
un jazminero en flor en el jardín,
que es plegaria de amor alzada al cielo,
y es lo más bello que en la casa ví.
Preguntaréis porqué mi preferencia;
lo adivina en seguida el corazón;
es porque él me mostró con su silencio
todo un reino de amor.
El conquistó al cielo que le disteis
su derecho a elevarse y ver el sol;
y cubrirse de estrellas en la noche,
y decirle a los astros su canción.
El vió la infancia de los sueños vuestros,
y las luchas, el triunfo, y el dolor...
Lo plantaron las manos maternales
y os dejó en él, de herencia, una lección.
Creció la casa, se agrandó la vida
en toda la posible dimensión:
vino el amor, brotaron nuevas ramas...
muchas cosas el tiempo transformó.
Solamente el hermoso jazminero
igual que antes, sigue su ascensión,
sigue como antes floreciendo estrellas
así en la hora dulce o de dolor...
Por eso os digo: amigos, en la casa
es lo más grande, es hijo del amor;
¡es la caricia de la madre ausente,
que os mira desde el fondo de una flor!...

R. Schweizer de Juliá Tolrá